

ПАГОНЯ

ЗАСНОВАНА У 1920 Г.

ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ

ГРАМАДЗКА-

ПАЛІТЫЧНАЯ

ГАЗЕТА

№ 21 (168) • 24 – 30 траўня 1996 г. • Кошт свабодны

3 НЕБА ЗЫХОДЗЯЦЬ ня толькі анёты

Каля дзесяці тысяч вернікаў з розных куткоў Беларусі і суседніх дзяржаваў адзначылі 20 траўня свята абраза Маці Божай Жыровіцкай. Святкаваньне праходзіла ў атачэньні вялізарнай колькасьці міліцыянтаў, амапаўцаў ды супрацоўнікаў КДБ. Каля 12-й гадзіны ў Жыровічы на ўласным навіоткім верталёце прыляцеў Аляксандр Лукашэнка.



Гарадзенскага аблвыканкаму Аляксандр Дубко, які заслужыў прэзідэнцкую пахвалу за смачны паднесены каравай: "Маладзец! Навучыўся хлеб пакчы!" Затым у суправаджэньні аховы Аляксандр Лукашэнка праз створаны міліцыянтамі "калідор" рушыў у кляштар. Па дарозе адбылася

Экзарх усёй Беларусі Філарэт, прэзідэнт у атачэньні сваіх цэлаахоўнікаў узяў удзел у хросным ходзе з Жыровіцкім чудатворным абразом Маці Божай да Яўленскага храму кляштара. Пасьля выступу Філарэта, які зачытаў прывітальную тэлеграму ад Патрыярха Маскоўскага і ўсёй Русі Алексія II, з 10-хвіліннай прамовай да прысутных зьвярнуўся Аляксандр Лукашэнка. Назваўшы праваслаўную царкву гарантам посьпеху курсу на аб'яднаньне славянскіх народаў, "сімвалам жыцця і праўды", прэзідэнт паабяцаў дзяржаўную дапамогу ў аднаўленьні і ўтрыманьні Жыровіцкага кляштара. Атрымаўшы ў падарунак ад Філарэта макет Сьвятаўспенскага храму, кіраўнік

дзяржавы ў сваю чаргу ўручыў галаве праваслаўнай царквы на Беларусі вялікодную пісанку.

Напрыканцы свята было абвешчана "многалетне" у гонар Аляксандра Лукашэнка, "всего воинства" і ўсяго беларускага народа. Пасьля ўрачыстага абеду ў рэзідэнцыі Філарэта прэзідэнт адляцеў у сталіцу, пакінуўшы ў разгубленасьці вернікаў, якія так і не зразумелі, дзе яны былі: ці то на вялікім рэлігійным свяце, ці то на вайсковых манёўрах, ці то на палітычным спектаклі.

Віктар ЛЮДВІКОВІЧ.

Меры па забесьпачэньню бясьпекі прэзідэнта прымаюцца надзвычайныя. Сяпёры з мінашукальнікамі абмацалі кожны сантыметр спартыўнай пляцоўкі, на якую павінен быў сесці верталёт. За некалькі хвілін да зьяўленьня з неба Аляксандра Лукашэнка, міліцыянты скруцілі і завезлі ў пастарунак нейкага дзецюка, які занадта гучна выказаў свае думкі наконт таго, што адбываецца. Пад час сустрэчы прэзідэнта з народам шырокаплечыя хлопцы ў цывільным сыягвалі за ногі з агароджы жанчын, якія залезлі туды, каб лепш усе бачыць. Усе было зроблена і дзеля таго, каб забясьпечыць душэўную раўнавагу шанюнаму госьцю. Журналістаў у Жыровічы пускалі толькі па заранёў падрыхтаваных сьпісах, а што, каму і як запісаць і здымаць - указвалі спецыялісты КДБ па сувязях з прэсай. Так, тэлевізійшчыкам "ненавядзліва" параілі не здымаць магчымых сутычкі вернікаў з міліцыяй.

Прышлося панервавацца і кухаркам. Усе падрыхтаваныя ім да ўрачыстай "трапезы" стравы правяраліся на якасьць (а раптам хто мыш'яку падсыпаў?).

Ля трапа верталёта самага галоўнага паломніка чакаў старшыня

запланаваная размова з народам:

- Как живёте, женщины? - пытаўся прэзідэнт у кабэт, адціснутых на бясьпечную адлегласьць амапаўцамі.

- Дрэнна! Няма вась цыраты на агуркі...

- Дык я ж распарадзіўся прывесці цэлы вагон! Пачаму не пакупаете?

- Дык пенсія малая!

- Вот так, жили в Советском Союзе - были богатыми, а теперь жабраками стали!

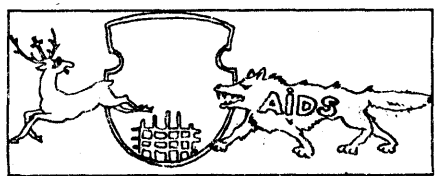
- скончыў дыялог з народам прэзідэнт. Пасьля малебну, які здзяйсняў мітрапаліт Менскі і Слуцкі Патрыярх



НА ЗДЫМКАХ: "Калідор для прэзідэнта"; "Філарэт чытае Евангелье ад Лукі"; "У першых шэрагах маліліся амапаўцы. Сьпіной да Бога".
Фота: У.УЛАДАСЕВІЧА.

У ГОРАДНІ СНІД ГАСЫЦЯВАЎ

Амаль месяц у Горадні жыву замужны студэнт, хворы СНІДам. Ці меў ён кантакты з гарадзенскімі дзяўчатамі?



- "He!" - адказаў карэспандэнт "ПАГОЊ" на гэтае пытаньне галоўны ўрач абласнога Цэнтру прафілактыкі СНІДу Уладзімір Ільін. Ён паведаміў таксама, што хворы навуцэнец з Камеруна прыехаў у Горадню ў сакавіку, а пасьля выяўленьня хваробы на пачатку красавіка быў адпраўлены на радзіму.

Атрымаўшы гэтую інфармацыю, можна было б спакойна, каб не адна

акалічнасьць. Для таго, каб здаць аналізы і атрымаць іх вынікі дастаткова сутак. Чаму грамадзянін краіны, у якой сіндром набытага імунадэфіцыту хварэе ледзь ня кожны другі, знаходзіўся ў Горадні ня дзень і ня два - справа сумленьня тых, чым абавязкам зьяўляецца клопат аб нашым здароўі. Па гораду ўжо паўзуць чуткі пра паўтара дзесятка дзяўчынак, "адораных" госьцем з Афрыкі.

Праблему СНІДу на гэтым тыдні абмяркоўвалі ня толькі на кухнях і ў тралейбусах. У сярэдняй школе N 30 і ў вучылішчы мастацтваў 20-21 траўня праходзіў рэспубліканскі семінар на

тэму каардынацыі гарадзенскім абласным Цэнтрам прафілактыкі СНІДу работы абласных упраўленьняў адукацыі і культуры па прафілактыцы "чумы XX стагоддзя". Удзел у семінары бралі спецыялісты рэспубліканскага і ўсіх абласных Цэнтраў прафілактыкі СНІДу і эпідэміялагі з многіх раёнаў вобласці.

На семінары адзначалася, што сьвёньня ў краіне выяўлена больш сотні хворых СНІДам людзей. Толькі Гарадзеншчына застаецца пакуль "чыстай". Аднак прыведзены вышэй выпадак з камерунцам прымушае ў гэтым сумнявацца.

Вітаўт РУДНІК.

МІНА Ў АБЛВЫКАНКАМЕ

20 траўня, а 22-й гадзіне ў аблвыканкам затэлефанаваў невядомы мужчына і папярэдзіў, што ў будынку закладзена міна. Праз лічаныя хвіліны раён вуліцы Ажэшкі, які прымыкае да аблвыканкама, быў ачэплены міліцыяй. Побач напалатовае стаялі машыны пажарнай аховы і хуткай дапамогі, а ў будынку працавалі сяпёры.

Аблога з будынку была знятая праз дзьве гадзіны пасьля званка - міну так і не знайшлі. Затое актыўна шукаюць "жартаўніка".

ЗА КЛЮЧАМІ НЕ СЬПЯШАЙЦЕСЯ

У 1996 годзе ў мікрараёнах "Дзевятоўка-3" і "Дзевятоўка-4" павінны быць пабудаваныя 11 дамоў (697 кватэр агульнай плошчай 42499 кв.м). Аднак жыхары ў новых кватэрах змогуць зьявіцца ня хутка.

2 мільярды 500 мільёнаў крэдыту, які выдзеліў акцыянерны ашчадны банк, жыллёва-будаўнічымі кааператывамі практычна не выкарыстоўваюцца. За першы квартал гэтага года "асвоена" толькі 591 мільён ці ўсяго 24 працэнты ад сумы крэдыту.

ЯК СПАГНАЦЬ 6.000.000.000 ?

Гарвыканкам Горадні абавязваў жыльлёва-рамонтныя эксплуатацыйныя ўпраўленьні спagnaць з насельніцтва запасыку за цяпло і гарачую ваду. На гэты момант сума запасыкі перавышае 6 мільярдаў.

Гарадзкія ўлады зацьвердзілі таксама плян мерапрыемстваў па падрыхтоўцы Горадні да ацяпляльнага сэзона 1996/97 гадоў. З гарадзкага бюджэту на іх будзе выдаткавана 8 мільярдаў.

Вінцук МАЛЬСКІ.

У НУМАРЫ



МІНА... У ШКОЛЕ

Рэгулярна ў школах Горадні раздаюцца зважкі з папярэджаньнямі аб маючых адбыцца выбухах. Ва ўсіх выпадках прыходзіцца эвакуіраваць вучню і персанал. Аднаго з жартаўнікаў "засяклі". Хто ён?



СЬЛЯПАЯ СІЛА

"Наша бюракратыя - гэта сьляпая нячумольная сіла, яе не закрануў сьвежы вясер перамен". Сьцьвярджае Віталь РАДЗІВОНАЎ, старшыня Асацыявы кампазітараў Гарадзеншчыны.



ТБК, Асташкіна, РТР, С. - Пепярбург, НТБ, Польшча-1, Польшча-2.



1 ФЕСТИВАЛЬ

Напавянальных культур адбудзецца ў Горадні 24-26 траўня. Аб праграме фестывалю падрабязна паведамае на 6-ай старонцы "ПАГОЊ".



24 — 30 траўня 1996 г.



2

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА

ЧАС ДАСТАВАЦЬ КАМЯНІ

У беларускіх прэзідэнцкіх сродках масавай інфармацыі паведамляецца пра тое, што падтрымку Б.Ельцыну выказалі ўсе прэзідэнты СНД, не выключачы А.Лукашэнку. З гэтай нагоды "Пагоня" перадрукоўвае артыкул з газеты "Известия" ад 21 траўня 1996г.

ЛУКАШЕНКО ШАГАЕТ В НОГУ.
ВОПРОС - С КЕМ?

Отношения между российским и белорусским президентами, ещё недавно казавшиеся почти идеальными, неожиданно обострились.

На московском саммите СНГ, состоявшемся в конце прошлой недели, Александр Лукашенко оказался единственным лидером Содружества, не пожелавшим поддержать Бориса Ельцина в предвыборной гонке. И на пленарном заседании в пятницу, и в беседе с Николаем Сванидзе в программе "Зеркало" белорусский руководитель старательно уходил от ответа на вопрос, кого он хочет видеть во главе России в предстоящие четыре года.

Поставленный в один ряд со своими непримиримыми противниками, российский президент нанес ответный удар. Не прошло и суток, как на встрече с жителями Омска Ельцин выступил с непривычно резкой критикой Лукашенко (цитируем по агентству Интерфакс): "Я озабочен ситуацией в Белоруссии. Ну, вышли люди на улицу... зачем их посадили, человек сорок, в тюрьму? Я поговорил об этом с президентом Лукашенко. Демократия - это демократия". В последнее время российские

официальные лица не столь уж часто высказывались на международной арене в защиту прав человека. Тем более удивительно, что Ельцин вступился за участников демонстрации 26 апреля, носившей не только антилукашенковский, но и ярко выраженный антироссийский характер.

Почему же Лукашенко повёл себя столь неосторожно, фактически спровоцировав конфликт? Причина, очевидно, в том, что по сути своей Александр Григорьевич остаётся

АД РЕДАКЦИИ

Як бачна, "Известия" зьявляюць увагу перш за ўсё на тое, што беларускі Прэзідэнт імкнўся пазьбегнуць выказваньня прамой падтрымкі Барысу Ельцыну. Такім чынам, можна назіраць, што беларускі прэзідэнт выказаў дзве супрацьлеглыя пазіцыі. Гэтая блытаніна невыпадковая.

Газета "Известия" лічыць, што беларускі прэзідэнт не падтрымлівае расейскага калегу таму, што палітычна яму бліжэй Зюгану з Жырыноўскім.

На наш погляд, гэта так. Але ня гэта галоўнае. Галоўнае ў тым, што ў А.Лукашэнкі ёсьць свая, запаветная мара. Зюгану, Ельцыну, Жырыноўскі - гэта толькі сродкі, а ніяк ня мэта. Мэта, як уяўляецца, непрыхаванае жаданьне сесці на крамлёўскі трон. Пасьля абдымкаў і пацалункаў 2 красавіка першым ня вытрымаў паўзы А.Лукашэнка. Ягоны разьлік, як можна здагадацца, прасты. Ельцын ці то пераможа, ці то не. Пад любы выпадак у А.Лукашэнкі ёсьць адпаведная пазіцыя: ня стане Ельцына - я яго дапамог заваляць, садзіце мяне на трон хутчэй. Застанецца - крыўдна, але што зробіш, прыдзеца чакаць наступныя пяць гадоў.

Падобны трук быў скарыстаны яшчэ пад час галасаваньня па пытаньні "развала" Саюзу. Тады, згодна стэнаграме паседжаньня Вярхоўнага Савета, А.Лукашэнка ня ўдзельнічаў у галасаваньні, што дало яму магчымасьць стаць на любы бок. Ці пройдзе такі нумар у дачыненні да Ельцына?

политиком гораздо более близким Зюганову и Жириновскому, чем Ельцину. И президентом он был избран именно потому, что обещал восстановить СССР. А Ельцин в глазах сторонников Лукашенко, испытывающих ностальгию по Советскому Союзу, навсегда останется человеком, виновным в его развале.

Ни заключение договора о российско-белорусском сообществе, ни обьятия перед телекамерами не сделали Александра Лукашенко искренним союзником кремлевского лидера. И в критический момент генетическая несовместимость двух президентов не могла не проявиться.

Максим Юсин.

АДЗІН КОНЬ

ПЛЮС

АДЗІН РАБЧЫК

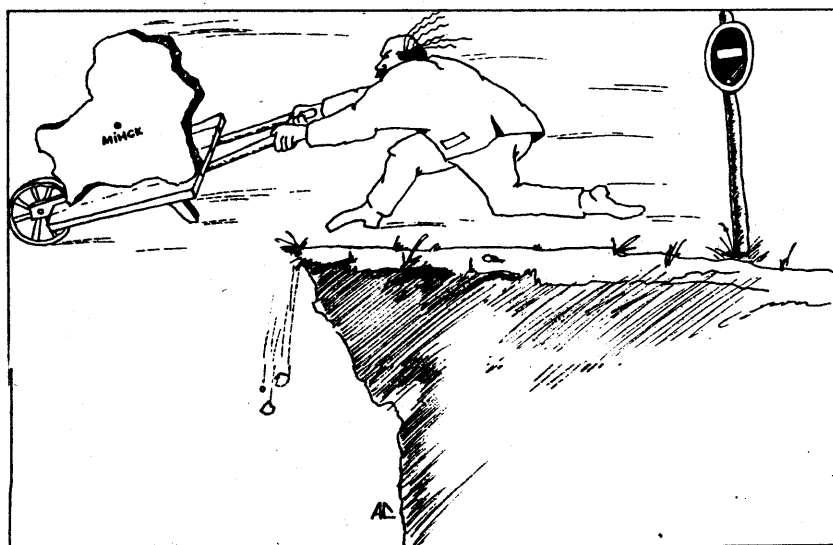
Паводле словаў міністра фінансаў Беларусі Паўла Дзіка, выдаткі на ўтрыманьне ворганаў кіраваньня Беларуска-Расейскага Супольніцтва складуць 11 мільярдаў расейскіх рублёў і 300 тысяч долараў ЗША штогод. Яны будуць падзелены парэўну паміж Беларусью і Расеяй. Нарэшце Лукашэнка дасягнуў роўнасьці з Ельцыным. Варта, праўда, нагадаць, што бюджэт Беларусі складае ўсяго пяць працэнтаў ад бюджэту Расеі і выдаткі павінны былі б дзяліцца ў такой жа прапарцыі, бо атрымліваецца як у старым вайсковым анекдотце: "Пры цары афіцэры елі паштэт з рабчыкаў, пры бальшавіках рабчыкаў стала не хапаць і пачалі дабаўляць каніну ў прапарцыі адзін да аднаго: адзін рабчык плюс адзін конь".

Станіслаў СУДНІК.

"ГЭТЫЯ ЛЮДЗІ
ПАКУТУЮЦЬ ЗА НАШ
НАРОД І ЗА НАШ КРАЙ"

20 траўня у Гарадзэнскай Катэдры пад час Сьвятой Імшы Божай Ласкі вернікі маліліся і за "здараўе і Божую падтрымку для Юрыя Хадкі, што праводзіць галадоўку ў вязьніцы, а таксама за Вячаслава Сіўчыка, здараўе якога знаходзіцца ў крытычным стане. Гэтыя людзі пакутуюць за наш народ і за наш край". Імша адбылася па замаўленьні парафіянаў.

Т.КАВЕЦКАЯ.



ЗОРКІ ГАВАРЫЛІ:

"СТАНЕТ ГРОМЧЕ ПЕТЬСЯ І
ЯРЧЕ ПЛЯСАТЬСЯ"

Павел Глоба, вядомы расейскі астралаг, у гутарцы з карэспандэнтам "Звязды" (N 111 за 3.05.96 г.) прадказаў уваходжаньне Беларусі ў Эўразійскі Саюз разам з Расеяй і Казахстанам, а Аляксандру Лукашэнку - Нобелеўскую прэмію міру.

Як зьбываюцца падобныя прадказаньні, можна меркаваць, калі пазнаёміцца з прагнозамі на мінулы 1995 год на гэты раз нашага айчыннага сьпецыяліста ў галіне таямнічых навук К.Сяльчонка. Прапаную вытрымкі з яго артыкула "Год авторитарного гуманизма", зьмешчанага ў часопісе "Третье тысячелетие" N 1 за сьнежань 1994 г. (без каментарыяў і на мове арыгіналу):

"1995 год - это год утверждения политики "с человеческим лицом", год конструктивного и человеколюбивого "бонапартизма", год гуманистической диктатуры.

...Наконец-то будут созданы "мозговые центры" с бюджетным финансированием, участие в работе которых примут лучшие из лучших, умнейшие из умнейших... наконец-то власть(...) наладит подлинные "связи с общественностью", честно и прямо разъясняя всем, что творится в республике и куда и как мы все дальше должны идти. Конечно, будут и малозначительные издержки в поведении представителей исполнительной власти, но огорчатся они будут лишь политики и да закоренелых бюрократов. Нам всем нужен результат - и нам повезло, что в решительный для Беларуси час мы выбрали диктатора-гуманитария...

1995 год - это год инвестиционного бума, роста внутриреспубликанских авуаров частных предпринимателей. Прекратится вывоз капитала за пределы Республики - деньги начнут наконец-то работать для каждого из нас...

1995 год - это год быстро развивающихся "свободных экономических зон", год резкого

снижения внешней задолженности и уменьшения дефицита государственного бюджета.

...В 1995 году всех нас ожидает реформа силовых министерств и спецслужб, сокращение армии и гуманизация милиции...

Вообще жизнь наша духовно осветлится, романтизируется, станет легче дышать, станет громче петься и ярче плясаться. Увеличится роль поэтов, ораторов и проповедников, гармонизируются отношения гражданского общества и государства. Наконец-то войдёт в силу нравственный критерий кадрового отбора госчиновников и руководителей. Станут известны долгосрочные государственные сверхпрограммы, заботы о детстве и семье.

Видите - я же предупреждал - Вам всё это покажется чересчур добрым и красивым, приятным и радующим. Но ведь именно так всё и будет. И залогом истинности пусть будет моя личная репутация!"

Падрыхтаваў Мікалай ХАДОРКІН,
г.Гомель.

ЛУКАШЭНКА, ЯК ДЗЯРЖАЎНЫ СІМВАЛ

Як ужо паведамляла "ПАГОНЯ", 1 траўня актывісты Беларускага дэмакратычнага аб'яднаньня Беластоку ў знак пратэсту супраць парушэньня правоў чалавека ў нашай краіне пікетавалі каля будынку генеральнага консульства Беларусі ў Беластоку. На пікеце быў спалены партрэт Прэзідэнта А.Лукашэнкі. З гэтай нагоды пасьольства Беларусі даслала ў Міністэрства замежных спраў Польшчы ноту пратэсту. Паведамляючы пра гэта на прэс-канфэрэнцыі, генеральны консул Беларусі Міхаіл Сьлямянёў акцэнтаваў увагу на тым, што быў спалены партрэт, які "зьяўляецца дзяржаўным сімвалам" Беларусі.

Каментуючы гэта выказваньне, лідар БДА Алег Латышонок, у прыватнасьці, заявіў: "Беларускі парламент не зацвердзіў адмены спрадвечных беларускіх нацыянальных сімвалаў, якія і дагэтуль такім чынам зьяўляюцца дзяржаўнымі. Аднак Ціцянкоў, відавочна па загаду Лукашэнкі, у мінулым годзе парваў на шматкі бел-чырвона-белы сьцяг. Калі хтосьці так паступае з беларускім сьцягам, то мусяць лічыцца з тым, што таксама паступаюць з ягоным партрэтам".

Урад Польшчы не прызнаў ноту пратэсту ўраду А.Лукашэнкі, заявіўшы, што пікет адбыўся згодна з польскім правам.

А.ХАТЫНСКІ.

ХТО ЁСЬЦЬ ХТО?

16 траўня ў Маладэчне адбылася сесія гарадзкога Савета. Удзел у яе працы прыняў дэпутат Вярхоўнага Савета Пётр Краўчанка, які напрыканцы сесіі выказаў сваю ацэнку апошніх палітычных падзей у краіне.

Гаворачы пра падпісаньне беларуска-расейскіх пагадненьняў аб інтэграцыі, сп.Краўчанка зазначыў, што "іншага шляху як ратыфікацыя дамовы проста не існавала, 40-50 галасоў "супраць" нічога не вызначалі, а аднадушная падтрымка ўсіх фракцый дала прэзідэнту і Саўміну своеасаблівы карт-бланш для правядзеньня на яго ўмовах жыццёва неабходнай інтэграцыі з Расеяй, у якой залягае сыравінных запасаў прыкладна на \$ 30 мільярдаў. Відавочна, што ў

дадзеным выпадку ён як старшыня камісіі па міжнародных справах у ВС прагаласаваў "за". Аднак у сп.П.Краўчанкі выклікае вялізарную незапакоенасьць прагназуемы ім развал нашай эканомікі ў выніку пераходу Беларусі на адзіныя з Расеяй транспартныя тарыфы і будучы пераход РФ на сусветныя цэны на энэрганосьбіты, што можа выклікаць кошт іх на Беларусі вышэй сусветных".

Затым спадар П.Краўчанка даў адказы на пытаньні дэпутатаў і запрошаных на сесію, асудзіўшы

арганізатару мітынга 26 красавіка за запрашэньне на яго прадстаўнікоў УНА-УНСА і за хвіліну маўчаньня па Джахара Дудаеву, якога, па словах прамойцы, беларускі народ успрымае як верхахода чачэнскай мафіі. З другога боку ён асудзіў і дзяржаўную выканаўчую ўладу, прынамсі, за прымяненьне дубінак, ужываньне якіх паказвае на слабасьць і няўменьне ўладных структур вырашаць узнікшыя праблемы. Што тычыцца высылкі з Беларусі прадстаўнікоў польскай "Салідарнасьці", то рашэньне прэзідэнта А.Лукашэнкі наконце гэтага ён лічыць цалкам слушным. Па яго словах, такое дзеянне з боку суседняй краіны можна лічыць як умяшаньне ў палітычныя справы суверэннай дзяржавы.

Алесь ЦАДКО.

МАЛАДЫЯ ЛІДАРЫ ПАКАЗАЛІ ЗУБЫ

2-9 траўня ў Менску праходзілі міжнародныя адукацыйныя курсы для маладых лідараў. Курсы арганізавалі Маладзевы Дырэктарат Рады Эўропы, Камітэт па справах моладзі Міністэрства адукацыі і навукі Беларусі, Усебеларуская нацыянальная Рада моладзевых і дзіцячых арганізацый. Удзел у навучаньні бралі 50 чалавек. Гарадзеншчыну на курсах прадстаўлялі Сяргей Салей (Фонд сацыяльнай абароны студэнтаў і маладых спецыялістаў Гарадзэнскага дзяржаўнага ўніверсітэту), Алесь Пагуляеў (Асацыяцыя маладых навукоўцаў) і Сяргей Гарошка (Хрысьціянская садружнасьць моладзі г.Ліда).

Сярод удзельнікаў курсаў быў распаўсюджаны праект звароту да прэзідэнта Беларусі і дэпутатаў Вярхоўнага Савета краіны. У дакумэнце адзначаецца, што "фармаваньне маладога пакаленьня адбываецца ва ўмовах узмацненьня грамадзянскага супрацьстаяньня, адсутнасьці свабоднай інфармацыйнай прасторы, ціску дзяржавы на сродкі масавай інфармацыі". У звароце адзначаецца таксама, што ў краіне замарудзіліся тэмпы пабудовы прававой дзяржавы, парушаюцца правы чалавека, растуць сацыяльныя праблемы.

Група маладых лідараў прапанавала накіраваць яшчэ адзін зварот - на адрас Рады Эўропы. У праекце гэтага звароту, між іншым,

гаворыцца: "...Зьбіцьцё ўдзельнікаў жалобнага шэсьця "Чарнобыльскі шлях-96", а таксама прадстаўнікоў беларускай і замежнай прэсы і тэлебачаньня, незаконныя арышты маладых людзей, адсутнасьць свабоды слова і саюзаў сьведчаць аб прамым парушэньні правоў чалавека і асноўных дэмакратычных свабод.

Па гэтых прычынах моладзь Беларусі, як і ўсе грамадзяне Беларусі, пазбаўлена магчымасьці ўплываць на стан справаў у краіне.

Для ўсталяваньня нармальнага ўзаемаадносінаў паміж моладзевымі арганізацыямі (моладдзю) і дзяржавай мы патрабуем выкананьня Дэкларацыі правоў чалавека, якую Беларусь падпісала як сябра ААН".

Вітаўт РУДНІК.

НОВЫ СТАТУС
НАВУМЧЫКА

Прэс-сакратар Беларускага Народнага Фронту Сяргей Навумчык, які знаходзіцца ў вымушанай эміграцыі ў Варшаве, атрымаў статуссьпецыяльнага прадстаўніка Беларускага Хельсінскага камітэту ў Польшчы. Рашэньне аб гэтым аднагалосна было прынята сябрамі камітэту на паседжаньні, якое адбылося 21 траўня ў Менску.

"Э.-Х."

24 — 30 траўня 1996 г.



3

ГРАМАДЗТВА



“ДАЛЯР, СТОЙ! РАЗ, ДВА!”

Стварэнне прэзідэнцкага “валютнага карыдору”, “нацыяналізацыя” валютнай біржы даволі хутка далі вынікі. Пры афіцыйным курсе безнаяўнага даляра 12 550 рублёў, фірмы, не набліжаныя да адміністрацыі прэзідэнта, могуць купіць валюту толькі праз фінансавыя групы па кошце 16 800 руб. за 1 даляр (дадзеныя на 22.05.), што ня вельмі адпавядае закону. Звычайныя грамадзяне пры афіцыйным курсе наяўнага даляра 13 100 і пры адсутнасці валюты ў абменных пунктах маюць магчымасць, таксама парушыўшы закон, атрымаць “зялёныя” у валютчыкаў за 16 500 “зайцоў”.

Змаганне з інфляцыяй у нашай краіне мае цікавую гісторыю. На пачатку 1994 г., 4 студзеня, курс даляра ЗША быў: безнаяўны - 698 руб. (тут і далей з улікам наступнай дэнамінацыі), наяўны - 567. В.Кебіч, вырашыўшы стаць першым беларускім прэзідэнтам, пачаў змаганне за рублёвую зону. У выніку 24 траўня 1994 г. безнаяўны даляр ужо каштаваў 2 010 руб., а наяўны - 2 070. А.Лукашэнка напрыканцы жніўня таго ж года абвясціў, што інфляцыя хутка будзе спыненая. Курс даляра тады быў наступны: безнаяўны - 3 850 руб., наяўны - 2 860. “Дагнаўшы” за паўгода кошт даляра да 11 500 (рост у 400%), прэзідэнт загадаў яму спыніцца. І даляр стаў! Але не сталі кошты. За год “прыпыненне інфляцыі” па цэнах на шмат якіх тавараў Беларусь абганяла нават краіны Заходняй Эўропы. У пераліку мы сталі

А Ў ВАС НЯ СКРАДЗЕНАЯ МАШЫНА?

За мінулы год і першыя месяцы году сёлетняга на Гарадзеншчыну было ўвезена каля паўтары тысячы скрадзеных за мяжой аўтамабіляў. На рызку беларускіх пакупнікоў штурхае нізкі кошт машын, уладальнікі якіх сьпяшаюцца пазбавіцца ад небяспечнага тавару.

Як паведаміў на апошняй сесіі аблсавету старшыня гарадзенскага выканкаму сп.Крупенка, у 1995 годзе з-за мяжы была прыгнаная тысяча легкавікоў з перабітымі нумарамі. Яшчэ каля 360 такіх машын трапіла ў вобласць ужо ў гэтым годзе. Уладальнікі легкавікоў, аддаўшы за іх невялікія грошы, заплаціўшы мытны падатак, сутыкнуліся з загадам Міністэрства ўнутраных спраў, згодна з якім рэгістраваць такія машыны ў ДАІ забараняецца. Нягледзячы на загад, 800 аўтамабіляў у мінулым і 300 ў гэтым годзе ўсё ж зарэгістравалі. Уладальнікі ж незарэгістраваных машын вымушаны ездзіць “па-чорнаму” ці спрабаваць перапрадаць іх у другія рукі. Мэр Горадні прапанаваў стварыць на памежным КПП у Брузгах прапускны пункт дарожнай аўтаінспекцыі, а таксама “адстойнік” для машын з перабітымі нумарамі. Пасля праверкі, уладальнікі такіх аўтамабіляў будуць атрымліваць пасведчанні на права часовага карыстання набытымі легкавікамі.

Вінцук МАЛЬСКІ.



РЭСТАРАНЫ ГОРАДНІ

У сённяшні час інфляцыі і дарагавізы, калі многія ледзь-ледзь зводзяць канцы з канцамі, “ПАГОНЯ” вырашыла прапанаваць чытачу асартымент і цэны страваў у рэстаранах Горадні. Бедныя - не крыўдуйце, багатыя - ня сьмейцеся, людзі з сярэднім дастаткам - прыміце да ведама. Бо жыццё ня лепш і яго горш, чым яно ёсць на самой справе.

РЭСТАРАН “НЁМАН”:

салат з курцы з грыбамі - 9 700
салат “языковы” - 8 100
салат з гародніны з грыбамі - 11 000
філейка з гарнірам - 10 400
саламянка зборная мясная (першая страва) - 5 900
зразы па-гарадзенску - 23 700
лангет “Юбілейны” - 20 800
яечня з салам - 6 000
кава распушчальная з цукрам - 1 400
гарэлка “Белыя росы” - 5 000 за 50 г
лікёр “Шэры, Вэбэр” - 4 400
папярсы “Беламор” - 2 800
ДЫСКА-БАР “ЗУБР”:
кураматы-тытуню - 37 900
бутэрброд са шпротамі - 3 800
селядзец закусачны з агурком - 6 400
булён з яйкамі - 2 300
шашлык - 15 000
язык смажаны ў цесьце - 14 400
лёды - 3 500 - 4 700
віно - 4 600 - 5 400 за 50 г
РЭСТАРАН “БЕЛАСТОК” прапануе
фірмовыя стравы:
катлета па-беластоцку - 19 400
шніцэль гурскі - 23 300
салат “Паўлінка” - 12 200
саламянка грыбная - 6 700

Сяргей САМАСЕЙ.

атрымоўваць больш даляраў, але купіць на свой заробак змаглі значна менш.

Мой знаёмы бізнесмэн нядаўна расказаў пра такі выпадак. Адна беларуская фірма супрацоўнічала з немцамі. Апошнім часам замежнікі пачалі выказваць незадавальненне працай партнёраў. Спасылкі на ўзынікшыя цяжкасці, створаныя дзякуючы ўмеламу кіраўніцтву “усенародна абранага”, успрымаліся імі, як апраўданне някемлівасці беларуса. Пасля знакамитага візіту ў Нямеччыну А.Лукашэнка, убачыўшы яго і паслухаўшы, немцы казалі беларусам: “Прабачце, мы ня мелі рацыі. Прыдзеца звярочваць у вас свой бізнес”. Той, хто жыве з пенсіі або з дзяржаўнага заробку, можа падумаць, што яго гэта не датычыць, а камерсантам такі трэба. Вялікая памылка. У адрозненні ад “чэсных” працоўных нерэнтабельных дзяржпрадпрыемстваў, “жулікі”-прадпрыемальнікі з сваіх прыбыткаў плацяць у бюджэт падаткі. І пасля выдаткаў на прэзідэнта і яго акружэнне з гэтых грошай

ДА ДЭПУТАТА, ЯК ДА БРАТА?

Жыве ў вёсцы Падбалотцы Сморгонскага раёна самотная пенсіянерка Марыя Іосіфаўна Захарэўская, якая ўсё жыццё працавала на мясцовай птушкафабрыцы. Гады бяруць сваё, а таму захацела яна, каб яе агарод быў бліжэй да хаты. Дый падставы былі для гэтага: акурат насупраць яе дома ёсць свабодны зямельны надзел (прыкладна 8 сотак), які да 1950 года належыў яе бацьку, а потым быў адабраны пад час калектывізацыі і выкарыстоўваўся як калгасны стан.

Калі б гэта было ў нармальнай дзяржаве, то зямлю, палітую потам бацькоў, аддалі б нашчадку і выказалі б удзячнасць, што ён згодны апрацоўваць пустэчу. Але ня ў нас. Ну ня хоча мясцовае начальства даваць зямлю, і ўсё тут. Зьвярталася яна ўжо і ў сельсавет, і ў райвыканкам.

Нядаўна вырашыла сп.Захарэўская звярнуцца да дэпутата Вярхоўнага Савета ад Сморгонскага раёна Гіруца. Аб прыёме ім выбаршчыкаў мясцовая газета “Сьветлы шлях”

нешта застаецца на пенсіі і заробак звычайным людзям.

Але Бог з імі, з бізнесмэнамі, яны неяк выкруцацца, вывезуць, напрыклад, свае капіталы за мяжу. А што рабіць тым, хто каб зарабіць на хоць нейкую пакупку, адкладвалі грошы з мізэрнага заробку і, паверыўшы прэзідэнту, трымалі іх у рублях? Зараз каля абменных пунктаў заўсёды стаіць купка людзей. Яны нічога не прадаюць, нічога не купляюць. Чакаюць - можа нехта здасць пару даляраў. Чарга займаецца ў 2 гадзіны ночы. Валюту па афіцыйным кошце амаль не здаюць. Па словах адной з супрацоўніц “Комплекс-банку”, з 1 чэрвеня плануецца закрыць на месяц абменныя пункты, бо няма сэнсу трымаць людзей без працы. Калі так на самой справе адбудзецца, набыць даляры можна будзе толькі нелегальным шляхам. У выніку ўсе мы станем парушальнікамі закону.

У валютчыкаў свае праблемы. Ім таксама няадта нясуць даляры, а прадаць яны могуць толькі тое, што раней купілі. Значна ўзмацніўся ціск праваахоўных органаў. Калі раней розніца паміж купляй-продажам складала 100-200 руб., дык зараз, каб неяк утрымацца, валютчыкі вымушаны павялічыць яе да 2-3 тысяч. На думку некаторых нелегальных гандляроў, калі такая сітуацыя ў абменных пунктах працягнецца, валютай зноў пачне займацца арганізаваная злачыннасць.

Д.КІСЕЛЬ.

ДА ДЭПУТАТА, ЯК ДА БРАТА?

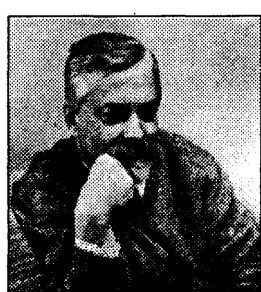
надрукавала артыкул пад красамоўнай назвай “Да дэпутата, як да брата”.

Але, як кажуць, хацела як лепей, а атрымалася як заўсёды. У згаданым артыкуле паведамляецца, што даць зямлю замянаюць падземныя камунікацыі. Але гэты кавалак зямлі ўсё жыццё ў Захарэўскай навідавоку і яна не прыгадае, каб на ім што-небудзь будавалі. Хіба толькі ноччу сіламі КДБ быў пабудаваны стратэгічны аб’ект?

А каб зусім зьневажаць старую бабульку, па даручэнню Гіруца дадаткова раённая “вертыкаль” паведаміла ў лісьце, што зямля ў яе садзе выкарыстоўваецца нерацыянальна. Што думаў дэпутат і іншыя аграрыі, калі наведвалі сад, толькі ім вядома. Але што можна вырашчаць пад ценом дрэў, акрамя травы, Захарэўская ня ведае, а таму адчувае сябе пасля наведвання дэпутата яшчэ больш зьняважанай. І яшчэ больш ёй крыўдна, што пралівае сьлёзы з-за бацькоўскай зямлі.

Мікола КАВАЛЁЎ.

ВІТАЛЬ РАДЗІВОНАЎ:



“НЕ ХАЧУ ЧЭРПАЦЬ ВАДУ СА СТУДНІ ДЗІРАВЫМ ВЯДРОМ”

Міжнародны конкурс юных кампазітараў імя Максіма Багдановіча “Надзея-96”, што выклікаў у горадзе вялікі розгалас, спарадзіў шэраг пытанняў. Сёньня госяць нашай рэдакцыі Віталь Радзівонаў - старшыня Асацыяцыі кампазітараў Гарадзеншчыны, галоўны “ідэолаг” фестывалю.

- Спадар Радзівонаў, што засталася “за кадрам” фестывальнай праграмы?

- Конкурсу папярэднічаў цэлы год абіваньня парогамі кабінетаў чыноўнікаў розных узроўняў, год абыхавасяць і супраціву з боку бюракратычнага апарату. Наша бюракратыя - гэта сьляпяная няўмольная сіла, якую не закрануць свежы вецер пераменаў. У асяроддзі самадавольнага мяшчанства ніколі не разгарэла Божай іскры. Урэшце я прышоў да высновы, што няма сэнсу чэрпаць ваду са студні дзіравым вядром.

- Тым ня менш, конкурс прайшоў паспяхова...

- З аднаго боку так. Ні на адным дзіцячым конкурсе ў Эўропе вы не сустрэнеце цэлых пяць балетных спектакляў! Усцешна, што наш фестываль не схіліўся да эстрадна-джазавых формаў музыцыраваньня, а прадэманстраваў класічны накірунак. Прыкра, аднак, што “Надзея-

“АРЫЁН” БЕЗ АЛКАГОЛЯ

Гарадзенскія ўлады забаранілі продаж алкагольных імпортных напояў у краме малога прадпрыемства “Арыён” па вуліцы Серафімовіча. Падставай для забароны сталі выяўленыя правэркай факты сістэматычнага продажу пратэ-рмінаваных харчовых тавараў, за што ўладальнікі крамы ўжо папярэджваліся ў лістападзе мінулага года. Згодна пастановы гарвыканкаму, без алкаголя “Арыён” застаецца да 1-га ліпеня.

В.Л.

ГОРШ ЗА ЎСІХ ЖЫВЕ ЭЛЕКТАРАТ ЛУКАШЭНКІ

Дадзеныя статыстыкі сьведчаць, што жыццё звычайных людзей не паляпшаецца.

Сярэднямесячная зароботная плата па Гарадзенскай вобласці за першы квартал бягучага года, якая ўключае таксама матэрыяльную дапамогу і сацыяльныя ільготы, складала 918,1 тысяч рублёў. Пры гэтым банкаўскія работнікі мелі амаль удвая больш, а чыноўнікі - напалову больш. Затое работнікі культуры зараблялі на ўзроўні 16,4% ад сярэднеабласной сумы. Аднак нават заробленае, нягледзячы на неаднаразовыя грозныя ўказы Прэзідэнта, ня могуць своєчасова атрымаць 39% працоўных. Сярод тых, каму затрымліваюць заробак, няма банкіраў і чыноўнікаў, а ёсць рабочыя, сяляне і настаўнікі. У большасці гэта тыя людзі, якія галасавалі за сёньняшнюю ўладу.

Па стану на 1 красавіка статус беспрацоўнага атрымалі 23,2 тыс. чалавек. Сярод іх моладзь да 29 гадоў складае 51,4%.

На 1 сакавіка ў вобласці было 296 стратных прадпрыемстваў, альбо 29,5% ад улічаных. Сума іх страт складала 44,7 мільярдаў рублёў.

Працягвае зьніжацца нараджальнасць і, наадварот, расьце сьмяротнасць. За першы квартал па Гарадзенскай вобласці зарэгістравана 2,7 тысячы народжаных, што на 9,2% меней адпаведнага перыяду мінулага года. Колькасць памерлых складала 4,9 тысячы чалавек.

І, нарэшце, аб шлюбах. Іх колькасць зьменшылася на 28,5%, а колькасць разводаў павялічылася на 6,3%. І тое праўда: ад такога жыцця і турцыі султан не наважыўся б жаніцца.

С.С.

НЯМА ДАБРА БЯЗ ЛІХА

У дзьве сотні новых беспрацоўных выльецца для Ліды вывад з горада рэшткаў расейскай дывізіі ракетных войскаў. Гэта перш за ўсё цывільны персанал шпіталю, стралкі пазаведамаснай аховы, супрацоўнікі тылу ды іншых службаў, а таксама частка прапаршчыкаў і афіцэраў, якіх па розных прычынах ня вабіць “гістарычная радзіма”.

Станіслаў СУДНІК.

аднолькавую колькасць лаўрэаткіх месцаў з масквічамі, сьведчыць пра многае. У нас няма ніякіх падставаў хварэць на комплекс непаўнаважасці. Іншая рэч, ці дастаткова ашчадна ставімся мы да падростаючых дараваньняў. Востра стаіць праблема арганізацыі аўтарскіх канцэртаў у прэстыжных залах. Павярце, многія нашыя дзеці (такія як Дзінара Мазітава, Валерыя Янкоўская, Аня Маркевіч) заслугоўваюць іх. Нядаўна наведваў у Менску канцэрт 9-гадовай Алены Усьпенскай з Расеі. Уявіце, дзесяці знайшліся грошы на цэлы сімфанічны аркестр, першакласных выканаўцаў, вядучага, прыстыжную залу, арганізатары здолелі запрасіць належную публіку: іншаземцаў, дыпламатаў. Між тым, музычная індывідуальнасць гэтай дзяўчынкі даволі пасрэдная, ідзе, можна сказаць, штучная раскрутка юнай кампазітаркі, што ў галіне класічнай музыкі непрымальна. Але ж нам так патрэбна выявіць сваю беларускую псеўдагасціннасць! У той жа час паспрабуйце, напрыклад, наладзіць канцэрт для дзяўчынкі з Ліды ў нашай сталіцы.

- Сумнаватая ў нас атрымліваецца размова.

- Ня ўсё так змрочна. “Надзея-96” удалася перш за ўсё дзякуючы фундатарскай падтрымцы Фонда Сораса. Людзі, што працуюць у яго прадстаўніцтве, цудоўна разумеюць нашы патрэбы, бачаць перспектыву і гатовыя дапамагаць нават у неспрыяльных варунках. Хацеў бы выказаць падзяку і дырэктару Беларускага дзяржаўнага харэаграфічнага каледжу Людміле Каробкінай. Гэта дзякуючы ёй змаглі ўбачыць сьвет на сцэне нашага ляльчага тэатра дзіцячыя балеты. Пакуль ёсць такія асобы, рукі ў мяне не апусьцяцца.

Гутарыў Ладзік МАЙНІЧ.

24 — 30 траўня 1996 г.



4

27, ПАНЯДЗЕЛАК

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00 «Квартет». Ф/к. 8.30 Мультфильм. 8.45 «Рыжая фея». Х/ф. 9.45 Телевизионный Дом кино. 10.20 Г. Вагнер. Опера «Тропический рай». 12.15 Белорусский меридиан. 12.45 «Я в полном порядке». Х/ф. 15.00, 18.50, 0.00 Новости. 15.15 «Флиппер». 15.40 ТВ — школе. 16.10 Мы и собственность. 16.35 Родовод. 17.10 Чернобыль: проблемы и решения. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Мастерская. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 19.00 Крок. 19.30 Это мы не проходили... 19.45 Музыкальный салон Элеоноры Езерской. 20.20 Зеркало. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.45 Спортивный телекурьер. 22.05 «Любимый». Х/ф. 23.20 Дневник V Международного кинофестиваля «Золотой Витязь». 23.50 «Люблю грозу в начале мая». Д/ф. ГРОДНО: 16.50 Неделя. Инф. программа. 17.20 Семейный понедельник. 17.45 «Кронан».

ОРТ

5.00 Телеутро. 7.35 Выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.40 Новости. 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 Что? Где? Когда? 10.10 Мультфильм. 10.30 Угадай мелодию. 11.10 Сохрани себя. 14.20 «Звездный ковчег». 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». 14.45 Марафон-15. 15.00 Звездный час. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 Джэм. 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.00 Мы. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Выборы-96. 20.55 «Виртуальная реальность». 21.55 Серебряный шар. 22.50 Фильм «Повесть непогашенной луны».

Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот». 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 23.10 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 23.20 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Колесо истории. 9.00 Мультфильм. 9.10 «Санта-Барбара». 13.50 Мультфильм. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров. 15.00 Музыка на десерт. 15.15 Волшебный чемодан. 15.30 Дети — детям. 15.45 Там-там новости. 16.20 Чернобыль. Десять лет спустя... 16.35 Спасение 911. 17.30 Л-клуб. 18.15 Голосуй, или проиграешь. 18.30 Лидер-прогноз. 19.50 «Санта-Барбара». 20.40 Домини М. Боярская. 21.25 Погода на завтра. 21.30 «ОП центр». Х/ф. с. 1. 23.35 Музыка всех поколений. 23.50 Лучшие игры НБА.

реклама

Всегда зачасти к УАЗ,
а также к
"ИЖ", "Москвичу",
"ЗИЛ" и "ГАЗ"
со склада в Гродно

Сегодня дешевле, чем завтра!

т. 44-22-83 (0152), 44-01-92

IV канал, НТВ

7.00 Мир вашему дому. 7.10 Пенсион. 7.30 «Грех». Х/ф. с. 1. 8.40 Грезы «Абрамцева». 9.00 Антре-соль. 9.30 Выборы-96. 9.40 Звонкогослове «Переласка». 10.00 Итальянский язык. 10.30, 13.30, 16.45 СИБ. 10.40 Мемуары. 11.30 В рабочий полдень. 12.00 Новая начальная школа. 12.30 Человек в рыночной экономике. 13.00 ВГК. «Горизонты кино и видео». 13.35 «Угрюм-река». Х/ф. с. 1. 15.00... Под сенью дружных муз. 15.20 Уроки Фемиды. 15.50 Выборы-96. 16.00 Музыкальные новости. 16.15 Муззон. 17.00 «Семейка Флинстоун». 17.30 Футбольный клуб. 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня. 18.35 Герой дня. 19.00 Русский детектив. «Я сама». 20.20 Конюшня Роста. Театр Сергея Юрского. 21.35 Час сериала. «Доктор Куин, женщина-врач». 22.30 Времечко. 23.20 Теннис в полдень.

Санкт-Петербург

7.00 Муз-ТВ. Голосуй, а то проиграешь. 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». 14.05 «Жара в Акапулько». 14.45 «Дворец Марли». Т/ф. 15.05 Овертайм. 15.20 Мой город ста миров. 15.50 Стиль жизни. 16.05 «Большие приключения Мэдса». 16.20 «Ворота славы». Т/ф. 16.30 «Философия по Филу». 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 18.35 Большой фестиваль. 19.10 «Первая любовь». 20.05 Выбираем Президента. 20.35 Телеслужба безопасности. 20.45 Что наша жизнь... 21.00 Спорт. 21.10 «Жара в Акапулько». 22.05 На ночь глядя. 22.20 Петербургский ангажемент. 23.25 Муз-ТВ. Голосуй, а то проиграешь.

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09 30 Встреча с артистом. 10 00 Репортаж с детского фестиваля. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Гимнастика. 10 30 Дошкольники дома. 10 55 Поговорим о детях. 11 05 «Доктор Квин». Сериал пр-ва США. 11 50 Музыкальная программа. 12 00 Приятное с полезным. 12 30 Мир людей. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Индекс. 13 40 Образовательная информация. 13 45 Школы за океаном. 14 05 Кухня. 14 20 Клипер. 14 35 Мир птиц. 14 50 Балтийские повести. 15 10 Искусство без тайн. 15 20 В Райском саду. 15 35 С камерой среди животных. 15 50 Программа дня. 16 00 Для молодых зрителей. 16 30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17 00 Программа для молодежи. 17 25 Программа для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Публицистическая программа. 19 10 «Марфи Браун». Сериал пр-ва США. 19 35 Юбилейная программа. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 Телетеатр. 22 30 Пульс дня. 22 45 Неделя президента. 22 55 Миниматры. 23 05 Тележурнал. 23 40 Репортаж. 00 00 Новости. 00 25 «Общая комната». Фильм пр-ва Польши. 02 00 Развлекательная программа.

Польское телевидение

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 15 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Эдрокко». Сериал пр-ва США. 10 00 Мир женщин. 10 30 Жизнь рядом с нами. 11 00 Кроссворд. 11 25 Телетурнир. 11 50 Летний журнал. 12 20 Сообщество в культуре. 12 50 Концерт. 13 10 Документальный сериал. 14 00 Панорама. 14 20 «Прекрасная семейка». Сериал пр-ва Франции. 15 05 Музыкальная программа. 15 35 Музыкальные новости. 15 55 Приветствие. 16 00 Мультсериал. 16 25 Академия здоровья. 16 35 Спортивное хобби. 17 00 Твой телефон безопасности. 17 30 Футбольный журнал. 18 00 Документальный сериал. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 05 Колесо фортуны. 20 30 Программа для детей. 21 00 Сериал пр-ва США. 21 30 Автожурнал. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 40 «Дембели». Сериал пр-ва Англии. 23 30 Сад искусств. 00 05 Школа польского хозяйства. 00 35 Полицийский журнал. 01 05 Панорама. 01 10 Сергей Прокофьев.

28, АЎТОРАК

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00, 15.00, 18.50, 0.00 Новости. 8.15 Авто-парк. 8.30 Бездельник. 9.00 ТВ — школе. 9.30 «Кобра». 10.20 Это мы не проходили... 10.35 Четвертое измерение. 11.25 «Альтернатива», «Охота». Д/ф. 12.00 «Юрка — сын командира». Х/ф. 13.10 «Брестская крепость». Д/ф. 15.10 «Флиппер». 15.35 Все про все. 16.20 Студия «Окно». 17.00 Белорусский дом. 17.20 Уроки Н.Новожиловой. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Игра в куклы. 18.15 Будете здоровы. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 19.05 «Кобра». 20.00 Третий тайм. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 22.00 Х/ф «Перехват». 23.30 Дневник V Международного кинофестиваля «Золотой Витязь». 0.15 Крок. ГРОДНО: 18.15 Дневник Принеманья. 18.20 Вечерний канал. Инф.-музыкальная программа.

ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 Выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.40 Новости. 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 Х/ф «Караван смерти». 10.30 Угадай мелодию. 11.10 Мы и рынок. 14.20 «Звездный ковчег». 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». 14.45 Кварьете «Веселая кампания». 14.55 Мультитролли. 15.10 Волшебный мир, или Синема. 15.40 «Элен и ребята». 16.05... До 16 и старше. 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.00 Тема. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Выборы-96. 20.55 Фильм «Жестокый романс». 23.50 Хит-парад. 0.40 «Дубровский». Х/ф. с. 1.

Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот». 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 23.10 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 23.20 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Мультфильм. 8.25 Л-клуб. 9.10 «Санта-Барбара». 13.50 Мультфильм. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров. 15.00 Спасатели Нефтегорска. 15.15 Клип-антракт. 15.20 Компас Роста. 15.35 Там-там новости. 15.50 Месяцеслов. 16.20 Россия в лицах. 16.50 «Девочка из завтра». 17.15 Клип-антракт. 17.20 Здоровье. 17.30 Проще простого. 18.00 Ничего, кроме. 18.15 Голосуй, или проиграешь. 18.30 Чрезвычайный канал. 19.50 «Санта-Барбара». 20.40 Городок. 21.25 Погода на завтра. 21.30 «ОП центр». с. 2. 23.35 Музыка всех поколений. 23.50 Частная коллекция. 0.35 Виниловые джунгли.

IV канал, НТВ

7.00 Мир вашему дому. 7.10 Пенсион. 7.30 «Грех». с. 2. 8.40 Французский язык для детей. 9.00 Антре-соль. 9.30 Выборы-96. 9.40 Мультфильм. 9.50 Французский язык. 10.30, 13.30, 16.45 СИБ. 10.40 Поэзия Пушкина. 11.15 Диво русское. Концерт. 11.30 В рабочий полдень. 12.00 Современные мемуары. 12.30 Человек в рыночной экономике. 13.00 Главный здесь я. 13.35 «Угрюм-река». с. 2. 15.00 Дорога к Храму... 15.50 Выборы-96. 16.00 Музыкальные новости. 16.15 Муззон. 17.00 «Семейка Флинстоун». 17.30 «Состоятельная женщина: Быть лучше». 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня. 18.35 Герой дня. 19.00 Регулярные матчи НХЛ. «Кубок Стенли». Полуфинал. 21.35 Час сериала. «Доктор Куин, женщина-врач». 22.30 Времечко. 23.20 В поисках приключений. 23.50 Меломания.

Санкт-Петербург

7.00 Муз-ТВ. «Голосуй, а то проиграешь». 11.55, 14.55, 15.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 12.05 Заключительный концерт Международного фестиваля «Музыкальная весна-96». 14.05 «Жара в Акапулько». 14.45 «Отражение». Т/ф. 15.05 Актеры... Александр Хочинский. 15.50 Стиль жизни. 16.05 «Когда Лотта стала невидимкой». Телесериал для детей. 16.30 «Философия по Филу». 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.35 Большой фестиваль. 17.55 Футбол. «Зенит» (Санкт-Петербург) — «Интер» (Милан). 20.05 Выбираем Президента. 20.35 Телеслужба безопасности. 20.45 Что наша жизнь... 21.00 Спорт. 21.10 «Жара в Акапулько». 22.05 На ночь глядя. 22.20 Петербургский ангажемент. 23.25 Муз-ТВ. «Голосуй, а то проиграешь».

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09 30 Встреча с артистом. 10 00 Репортаж с детского фестиваля. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Гимнастика. 10 30 Дошкольники дома. 10 55 Поговорим о детях. 11 05 «Доктор Квин». Сериал пр-ва США. 11 50 Музыкальная программа. 12 00 Приятное с полезным. 12 30 Мир людей. 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Индекс. 13 40 Образовательная информация. 13 45 Школы за океаном. 14 05 Кухня. 14 20 Клипер. 14 35 Мир птиц. 14 50 Балтийские повести. 15 10 Искусство без тайн. 15 20 В Райском саду. 15 35 С камерой среди животных. 15 50 Программа дня. 16 00 Для молодых зрителей. 16 30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 17 00 Программа для молодежи. 17 25 Программа для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Он, или кто? 18 50 Журнал потребления. 19 05 «Не от мира сего». Сериал пр-ва США. 19 30 Сенсация XX века. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Ненормальные». Фильм пр-ва Польши. 22 30 Пульс дня. 22 50 Сеймограф. 23 00 Культурно-публицистическая программа. 23 20 Дело для репортера. 00 25 Жизнь моя. 01 15 Культурно-публицистическая программа. 01 40 Репортаж. 02 10 Клуб одиноких сердец. 02 30 Киножурнал.

Польское телевидение

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 15 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Повесть о Швейке». 10 00 Мир женщин. 10 30 Документальный сериал. 11 00 Программа для детей. 11 25 Телетурнир. 11 50 Путешествия во времени и пространстве. 12 50 Спортивная студия. 13 10 Документальный фильм. 14 00 Панорама. 14 20 «Запретная любовь». Сериал пр-ва Испании. 15 10 Музыкальный журнал. 15 45 Музыкальные новости. 15 55 Приветствие. 16 00 Сериал пр-ва Канады. 16 25 Академия здоровья. 16 35 Спортивная студия. 17 00 Исторический журнал. 17 30 Телетурнир. 18 00 Юбилей Познаньской ярмарки. 18 10 Хозяйственный обзор. 18 35 Католическая программа. 19 00 Панорама. 19 10 Местная программа. 20 05 Телетурнир. 20 35 Программа для молодежи. 21 00 Публицистическая программа. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 45 Экологическая программа. 22 55 Репортеры представляют. 23 25 Художественный фильм. 01 30 Панорама. 01 35 «Нарковойны». Сериал пр-ва США.

29, СЕРАДА

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00, 15.00, 18.50, 0.20 Новости. 8.15 «Кафедральный собор». Д/ф. 8.35 Г.Сурус. «Нестерка». 10.20 «Кобра». 11.10 Экомир-96. 11.20 «Последнее лето детства». Х/ф. с. 1. 12.25 Зорная ростань. 13.05 Видимо-невидимо. 15.15 «Флиппер». 15.40 Калейдоскоп встреч. 16.30 Педагогический экран. 17.00 Кредо. 17.20 Гости в дом. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 «Ты успокой меня». Д/ф. 18.10 Чем богаты... 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 19.00 «Кобра». 19.55 Кто это? 20.05 Супергол. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.10 «Закон Бэрка». Х/ф. 23.10 Дневник V Международного кинофестиваля «Золотой Витязь». 23.40 Королевская охота. ГРОДНО: 18.00 Дневник Принеманья. 18.25 К I фестивалю национальных культур Беларуси в Гродно.

ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 Выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.30 Новости. 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 Тема. 9.45 В мире животных. 10.30 Угадай мелодию. 11.10 Контакт. 14.20 «Звездный ковчег». 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». 14.45 Кактус и К. 14.55 До-ми-соль. 15.10 Зов джунглей. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 Тет-а-тет. 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик. 18.35 Угадай мелодию. 19.00 Неспешно и подробно... 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Выборы-96. 20.55 Фильм «Сукины дети». 22.45 Мужчина и женщина. 23.45 «Дубровский». с. 2. 0.50 Музыкальная программа MTV.

Канал «Россия»

6.15 «Дон Кихот». 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 23.40 Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 23.25 Вести. 7.20 В этот день... 7.30 Деловая Россия. 8.05 Империя игр. 9.00 Клип-антракт. 9.10 «Санта-Барбара». 13.50 Мультфильм. 14.00 Иванов, Петров, Сидоров. 15.00 Кенгуру. 15.15 Волшебный чемодан. 15.30 Чудеса в решете. 15.45 Там-там новости. 16.20 Россия в лицах. 16.50 Клип-антракт. 16.55 «Девочка из завтра». 17.20 Вас приглашает фирма «Полюс». 17.30 Своя игра. 18.00 «Темная» дья... 18.15 Голосуй, или проиграешь. 18.25 Гражданская оборона. 18.40 Репортер. 19.50 «Санта-Барбара». 20.40 Сам себе режиссер. 21.25 Погода на завтра. 21.30 Футбол. 23.50 Музыка всех поколений.

IV канал, НТВ

7.00 Мир вашему дому. 7.10 Пенсион. 7.30 «Гиблое дело». Х/ф. 8.00 Прикосновение. 9.00 Антре-соль. 9.30 Выборы-96. 9.40 Мультфильм. 10.00 Немецкий язык. 10.30, 13.30, 16.45 СИБ. 10.40 В мире образов Резо Габриадзе. 11.30 В рабочий полдень. 12.00 Поэты Серебряного века. 12.30 Человек в рыночной экономике. 13.00 Педагогика для всех. 13.35 «Угрюм-река». с. 3. 14.45 Век русского музея. 15.00 Русские цари. 15.40 И.Брамс. Скерцо из фортепианного концерта. 15.50 Выборы-96. 16.00 Музыкальные новости. 16.15 Муззон. 17.00 «Семейка Флинстоун». 17.30 «Состоятельная женщина: Быть лучше». 18.00, 21.00, 23.00 Сегодня. 18.35 Герой дня. 19.00 Мир кино. «Когда ангелы летают». 20.45 Доктор Угол. 21.35 Час сериала. «Доктор Куин, женщина-врач». 22.30 Времечко. 23.20 На пути к Атланте. 23.50 Кафе Обломов.

Санкт-Петербург

7.00 Муз-ТВ. 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55 Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». 14.05 «Жара в Акапулько». 14.45 «Вуокса». Т/ф. 15.05 «Черный кот». М/ф. 15.35 «Баллада о бегущей по волнам». Т/ф. 15.50 Стиль жизни. 16.05 «Когда Лотта стала невидимкой». 16.30 «Философия по Филу». 16.55 Спортивное обозрение. 17.05 Только без паники. 17.30, 18.00 Показывает ЛОТ. 18.35 Большой фестиваль. 19.10 «Первая любовь». 20.05 Выбираем Президента. 20.35 Телеслужба безопасности. 20.45 Что наша жизнь... 21.00 Спорт. 21.10 «Жара в Акапулько». 22.05 На ночь глядя. 22.20 «Адвокат». Х/ф. с. 1. 23.30 Муз-ТВ. «Голосуй, а то проиграешь».

Польское телевидение

Программа 1

07 00 Кофе или чай? 08 45 Беседа. 09 00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 09 30 Программа для детей. 10 00 Новости. 10 10 Мама и я. 10 25 Гимнастика. 10 30 Дошкольники дома. 10 55 Поговорим о детях. 11 00 «Бони». Сериал пр-ва Австралии. 11 50 Музыкальная программа. 12 00 Тележурнал. 12 30 Вместе или отдельно? 13 00 Новости. 13 10 Агробизнес. 13 15 Сельскохозяйственный журнал. 13 40 Амадео Модigliani. 14 10 Угадай, выскажись. 14 35 Документальный фильм. 14 40 Большая история малых городов. 15 00 Интернет. 15 05 Портреты современной польской прозы. 15 30 История польского радио. 15 50 Программа на вечер. 16 00 Музыкально-поэтическая программа. 16 30 «Мода на успех». Сериал пр-ва США. 16 50 Интернет. 17 10 Программа для молодежи. 17 25 Для детей. 17 50 Календарь XX века. 18 00 Телеэкспресс. 18 20 Телетурнир. 18 45 С камерой среди животных. 19 05 «Солнечный патруль». Сериал пр-ва США. 20 00 Вечеринка. 20 30 Новости. 21 10 «Волшебство случая». Фильм пр-ва США. 22 50 Пульс дня. 23 05 Имею право. 23 35 Интернет. 00 00 Новости. 00 15 Наиважнейшие фильмы. 01 05 «Дорога Дакоты». Фильм пр-ва Англии. 02 30 Развлекательная программа.

Польское телевидение

Программа 2

08 00 Панорама. 08 10 Спортивная программа. 08 15 Утренний гость. 08 50 Академия здоровья. 09 00 Местная программа. 09 30 «Нескучные дни». Сериал пр-ва США. 10 00 Трансляция заседаний сейма. 14 00 Панорама. 15 45 Приветствие. 16 00 Мультсериал. 16 25 Академия здоровья. 16 35 Пейзаж польской деревни. 17 00 Животные вокруг нас. 17 30 Телетурнир. 18 00 Киносеанс. 18 30 В защиту рабочих. 19 00 Панорама. 20 05 Телетурнир. 20 35 Программа для детей. 21 00 Культурно-публицистическая программа. 22 00 Панорама. 22 30 Спортивная программа. 22 45 Экспресс репортеров. 23 20 Телетеатр. 00 50 Фестивальная студия. 01 00 Панорама. 01 05 «Восточная мафия». Фильм пр-ва Франции.

КІНААС

«ГРОДНА»: 24.25.26.27.11.40, 13.30, 15.20, 17.10, 20.00, 24.25 і 26 траўня — Г. траўня — на зборах (кінака).

«КАСТРЫЧНИК»: 24.27.17.00, 18.50 і 20.40. Сканер падаткаў — 15.30 і 17.20. Эр Газонакаслышчык-2 (трыл).

17.30. КІНО — ДЗЕЦЯМ: 12.00. Аладзі-2 (мультф). забаўляльная праграм «Воображаемые люди» — 1.

«ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА»: 16.30 і 20.50. Пригода — 14. У цукры (камедея, Рася).

«КОСМАС»: 24 траўня 18.30. Моцы арэшак-2-16. Піткін у тыле ворага — 13. Дыскатка — 21.00, 26 траўня 17.20 і 21.00 (падоўжаны).

Імя ПУШКІНА: 24 траўня (2 серыі, Індыя) — 11.50, 18.

30, ЧАЦЬВЕР

Белорусское телевидение

7.30 Утренний коктейль. 7.50 Экономикст. 8.00, 15.00, 18.50, 0.15 Новости. 8.15 «Москва-река». Д/ф. 9.10 «Кобра». 10.00 Королевская охота. 10.40 «Цветные сны с черно-белым финалом». Д/ф. 10.55 Мультфильмы. 11.15 «Последнее лето детства». с. 2. 12.25-1 Национальный фестиваль «Музыка и театр». 13.20 Е.Глебов. «Тиль Уленшигелль». 15.10 «Флиппер». 15.35 Телевизионный АРТ-клуб. 16.20 Концертный сезон. 16.50 Уроки Н.Новожиловой. 17.20 Контрасты. 17.50 Музыкальный антракт. 18.00 Барьеры. 18.25 Экономикст. 18.35 MTV. 19.05 «Кобра». 20.05 Оскар. 20.40 Колыбельная. 21.00 Панорама. 21.55 Музыкальный антракт. 22.05 «Закон Бэрка». Х/ф. 23.05 Музыка без границ. 23.45 Крок. ГРОДНО: 16.50 Так говорит Библия. 17.20 Премьеры кино. 18.10 Дневник Принеманья. 18.20 Для кого закон не писан.

ОРТ

5.00 Телеутро. 7.40 Выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.35 Новости. 8.15 «Секрет тропиканки». 9.05 Неспешно и подробно... 9.45 Клуб путешественников. 10.35 Смак. 11.10 Под крышей мира. 14.20 «Звездный ковчег». 14.35 «Приключения капитана Врунгеля». 14.45 Лего-го! 15.10 Тин-Тоник. 15.40 «Элен и ребята». 16.05 Рок-урок. 16.30 Семь дней спорта. 17.20 «Секрет тропиканки». 18.10 Час пик. 18.35 Лотто-Миллион. 19.00 Один на один. 19.45 Спокойной ночи, малыши! 20.00 Время. 20.45 Выборы-96. 20.55 Фильм «Дорогая Елена Сергеевна». 22.45 «Обоз» Демидова. 23.50 «Дубровский». с. 3. 0.55 Концерт Ж.Биверской.



ЯФІША ГОРАДНІ

26.27.28 і 29 траўня - Экстрэмітар 300 год - 9.50, 10.19.10 і 21.00. ВІДЭА: 10.00, 14.00, 16.00, 18.00 і 21.00. Паліцыйская акадэмія (фільмы з 1 па 4). 27 і 28 траўня - 10.00 (ігровы), 11.40, 12.20, 15.00. Сезон 0. Затычныя сны Клеапатры - 19.10 і 21.00. ВІДЭА: 19.10 і 21.00. Двое ў мора (камеда) - 13.50. ЯМ: 26 траўня - Дзяругін бінакаль (мультизборнік) - 13.30. Вялікая школьная музыкальна-грама «Выпускнік-96» з удзелам рок-гурта «Яма» - 13.00.

РКА: 24.25.26.27.28 і 29 траўня - Чэмпіён - 12.10, 14.20 і 18.40. Сэрца тыгра - 11.50 і 14.00. Журавіны асяя - 18.10. Сабрана (меладрама) - 16.00 і 20.00. Траўня - Містэр Пітін у тыле ворага - 13.30, 15.00 і 17.20. Моцны арэшак-2 - 15.00 і 19.00. Траўня - Містэр Пітін у тыле ворага - 11.50, 13.30 і 17.20. Моцны арэшак-2 - 15.00 і 19.00. Траўня - Гладзятар - 10.00 і 14.30. Кароль джунгляў - 10.18.30. Баровы пераліў - 16.20. Дыскатка - 21.00.

царі. 15.50. Выборы-96. 16.00. Музыкальныя новыя. 16.15. Музон. 17.00. «Сямейка Флінстоўна». 17.30. «Састаятельная жанчына: Быць лепшай». 18.00, 21.00, 23.00. Сёння. 18.35. Герой дня. 19.00. Мир кино. «Холодные закуски». 20.35. Глас народа. 21.35. Час серіала. «Доктор Кун, жанчына-вэр». 22.30. Врэмечка. 23.20. Кіно не для ўсёх. «1871, актэры».

Санкт-Петербург

7.00 Муз-ТВ. «Голосуй, а то проиграешь». 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55. Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». 14.45 «Парус, ветер и мы». Т/ф. 15.05 «Озеро Лебединое». Т/ф. 15.50. Стиль жизни. 16.05 «Когда Лотта стала невидимкой». 16.30 «Философия по Филу». 16.55. Спортивное обозрение. 17.05. Только без паники. 17.30, 18.00. Показывает ЛОТ. 18.35. Большой фестиваль. 19.10. «Первая любовь». 20.05 Я — гений. 20.35. Телеслужба безопасности. 20.45. Что наша жизнь... 21.00. Спорт. 21.10 «Жара в Акапулько». 22.05. На ночь глядя. 22.20 «Адвокат». с. 2. 23.35. Муз-ТВ. «Голосуй, а то проиграешь».

Польское телевидение

Программа 1

07.00 Кофе или чай. 08.45. Беседа. 09.00. Мультисеріал. 09.30. Программа для детей. 10.00. Новости. 10.10. Мама и я. 10.25. Гимнастика. 10.30. Дошкольники дома. 10.55. Поговорим о детях. 11.05. «Юристы из города Ангелов». Серіал пр-ва США. 11.50. Музыкальная программа. 12.00. Кулинарный журнал. 12.20. Это легко. 12.30. Таков мир. 13.00. Новости. 13.10. Агробизнес. 13.15. Встречи с природой. 13.45. Азбука польских рек. 14.05. Выстрел в десятку. 14.15. Птицы. 14.30. В райском саду. 14.50. Выстрел в десятку. 15.00. Животные мира. 15.30. Наш класс. 15.50. Программа о питании. 16.00. Программа дня. 16.00. Программа для молодежи. 16.30. «Макс Глик». Серіал пр-ва Канады. 17.00. Программа для молодежи. 17.25. Репортаж с фестиваля. 17.50. Календарь XX века. 18.00. Телеэкспресс. 18.20. Киножурнал. 18.40. Автоматия. 19.10. «Папа майор». Серіал пр-ва США. 19.30. Католический журнал. 20.00. Вечеринка. 20.30. Новости. 21.10. «Випер». Серіал пр-ва США. 22.00. Публицистическая программа. 23.20. Правительственный журнал. 23.30. Пегас. 00.00. Хозяйственные новости. 00.15. Лучшие книги. 00.20. Документальный фильм. 01.45. Развлекательная программа.

Польское телевидение

Программа 2

08.00. Панорама. 08.10. Спортивная программа. 08.15. Утренний гость. 08.50. Академия здоровья. 09.00. Местная программа. 09.30. «Дети, заботы и мы». Серіал пр-ва США. 10.00. Трансляция заседаний сейма. 14.00. Панорама. 15.55. Приветствие. 16.00. «Под небом Африки». Серіал пр-ва США. 16.25. Академия здоровья. 16.35. Спортивная программа. 17.00. Программа о животных. 17.30. Тележурнал. 18.00. Один на один. 18.30. Документальный фильм. 19.00. Панорама. 19.10. Местная программа. 20.05. Один из десяти. 20.35. Клуб пана Рысы. 21.00. Публицистическая программа. 22.00. Панорама. 22.30. Спортивная программа. 22.50. «Время волшебниц». Фильм пр-ва Польши. 00.35. Люблю кино. 01.00. Панорама. 01.05. Люблю кино.

31, ПЯТНИЦА

Белорусское телевидение

7.30. Утренний коктейль. 7.50. Экономист. 8.00, 15.00, 18.50, 0.00. Новости. 8.15. «Метрополия». Д/ф. 9.05 «Кобра». 9.55. Е.Глебов. «Миллионерша». 11.55. «Последнее лето детства». с. 3. 13.00. Звезда Полесья. 13.45. «Поездка через город». Х/ф. 14.50. «Дым, уносящий здоровье». Д/ф. 15.15. «Флиппер». 15.40. Педагогический экран. 16.20. Творцы. 17.00. Концертный сезон. 17.35. «Крок». Провинция. 17.50. Музыкальный антракт. 18.00. Я живу на свете. 18.25. Экономист. 18.35. MTV. 19.05. «Кобра». 20.05. Международный курьер. 20.40. Колыбельная. 21.00. Панорама. 21.55. Музыкальный антракт. 22.05. «Закон Бэрка». Х/ф. 23.05. Дневник V Международного кинофестиваля «Золотой Витязь». 23.35. 12, или На ночь глядя. 0.15. Апокалипсис. ГРОДНО: 18.00. Дневник Приемная. 18.20. Только по пятницам.

ОРТ

5.00. Телеутро. 7.40. Выборы-96. 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 22.50. Новости. 8.15. «Секрет тропицанки». 9.05. Один на один. 9.45. Играй, гармонь любимая! 10.25. По ка все дома. 11.10. От пятницы до пятницы. 14.20. «Звездный ковчег». 14.35. «Приключения капитана Врунгеля». 14.45. От сердца к сердцу. 15.10. Между нами, девочками... 15.40. «Элен и ребята». 16.05... До 16 и старше. 16.30. Семь дней спорта. 17.20. «Секрет тропицанки». 18.10. Человек и закон. 18.45. Поле чудес. 19.45. Спокойной ночи, малыши! 20.00. Время. 20.45. Выборы-96. 20.55. «Детективное агентство «Лунный свет». 22.05. Взгляд. 23.00. Фильм «Тоска Вероники Фосс».

Канал «Россия»

6.15. «Дон Кихот». 6.45, 7.50, 14.50, 19.35, 21.10, 23.40. Выборы-96. 7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 22.00, 23.25. Вести. 7.20. В этот день... 7.30. Деловая Россия. 8.05. Тихий дом. 9.00. Мультфильм. 9.10. «Санта-Барбара». 13.50. Мультфильм. 14.00. Иванов, Петров, Сидоров. 15.00. Мультфильмы. 15.15. Волшебный чехол. 15.30. Не переживай... 15.45. Там-там новости. 16.20. Россия в лицах. 16.50. Дисней по пятницам. 17.45. Лицо с обложки. 18.00. «Темная» для... 18.15. Голосуй, или проиграешь. 18.30. Вертикаль. 19.50. «Санта-Барбара». 20.40. Маски-шоу. 21.25. Погода на завтра. 21.30. «Вид на жительство». Х/ф. 23.50. Заметки о театре. 0.15. Музыка всех поколений.

IV канал, НТВ

7.00. Мир вашему дому. 7.10. Пенсион. 7.30. «Необыкновенная выставка». Х/ф. 9.00. Антре-соль. 9.30. Выборы-96. 9.40. Английский язык для детей. 10.00. Великобритания сегодня. 10.30, 13.30, 16.45. СИБ. 10.40. Мастера. 11.30. В рабочий полдень. 12.00. Планета «Здоровье». 13.30. Человек в рыночной экономике. 13.00. Минарет. 13.35. Чужие?.. 14.00. Волейбол. Мировая лига. 15.30. Под сенью дружных муз. 15.50. Выборы-96. 16.00.

Музыкальные новости. 16.15. Музон. 17.00. «Семейка Флинстоун». 17.30. Футбольный клуб. 18.00, 21.00, 23.00. Сегодня. 18.35. Герой дня. 19.00. «Добро пожаловать, или Посторонний вход воспрещен». 20.15. Глас народа. 20.30. Доктор Угол. 21.35. Час серіала. «Доктор Кун, жанчына-вэр». 22.30. Врэмечка. 23.20. Х/ф «Замужество Марии Браун». 1.20. Эротические шоу мира.

Санкт-Петербург

7.00. Муз-ТВ. «Голосуй, а то проиграешь». 11.55, 14.55, 15.55, 17.55, 18.55, 19.55, 20.55, 21.55. Информ ТВ «Сейчас». 12.05 «Первая любовь». 14.05 «Жара в Акапулько». 14.45 «Под сенью липовых аллей». Т/ф. 15.05 «Испанский час». Фильм-опера. 15.50. Стиль жизни. 16.05 «Когда Лотта стала невидимкой». 16.30 «Философия по Филу». 16.55. Спортивное обозрение. 17.05. Только без паники. 17.30, 18.00. Показывает ЛОТ. 18.35. Большой фестиваль. 19.10. «Первая любовь». 20.05 «Без названия». 20.35. Телеслужба безопасности. 20.45. Что наша жизнь... 21.00. Спорт. 21.05 «Жара в Акапулько». 22.05 «Как быть любимыми». 22.20 «Адвокат». с. 3. 23.30. Муз-ТВ. «Голосуй, а то проиграешь».

Польское телевидение

Программа 1

07.00 Кофе или чай? 08.45. Беседа. 09.00. «Мода на успех». Серіал пр-ва США. 09.30. Моя программа в эфире. 10.00. Новости. 10.10. Мама и я. 10.25. Дошкольники дома. 11.00. «Индия Диксон». Серіал пр-ва США. 11.45. Музыкальная программа. 12.00. Сделай как мы. 12.15. Программа для родителей. 12.30. У себя. 13.00. Новости. 13.10. Агробизнес. 13.15. Экономика для крестьян. 13.40. Экологическая программа. 13.45. Новая природа. 14.00. Творческие школы. 14.25. Теплотехник. 14.40. Документальный фильм. 15.15. Если не Оксфорд, то что? 15.25. Репортаж. 15.50. Программа дня. 16.00. Музыкальная программа. 16.30. «Мода на успех». Серіал пр-ва США. 17.00. Программа для молодежи. 17.25. Программа для детей. 17.50. Календарь XX века. 18.00. Телеэкспресс. 18.20. Тележурнал. 18.30. Ежегодник культуры. 18.45. Безопасность на дороге. 19.05. Свидание в темноту. 19.50. Что бы еще. 20.00. Вечеринка. 20.30. Новости. 21.10. «Человек без лица». Фильм пр-ва США. 23.05. Пульс дня. 23.20. Четверть часа. 23.40. Тележурнал. 00.20. Новости. 00.40. Развлекательная программа. 00.55. «Макс и Джирими». Фильм пр-ва Франции. 02.50. Ежедневник культуры.

Польское телевидение

Программа 2

08.00. Панорама. 08.10. Спортивная программа. 08.15. Утренний гость. 08.50. Академия здоровья. 09.00. Местная программа. 09.30. «Полный дом». Серіал пр-ва США. 10.00. Трансляция заседаний сейма. 14.00. Панорама. 15.55. Приветствие. 16.00. Мультсеріал. 16.25. Академия здоровья. 16.40. Тележурнал. 17.05. Спортивная студия. 18.00. Развлекательная программа. 18.30. «Полный дом». Серіал пр-ва США. 19.00. Панорама. 19.10. Местная программа. 20.05. Тележурнал. 20.35. Программа для детей. 21.00. Развлекательная программа. 21.45. Краков 2000. 22.00. Панорама. 22.35. Спортивная программа. 22.45. Необитаемый остров. 23.40. Финал конкурса. 23.50. «Эротические повести». Фильм пр-ва Германии. 00.20. Документальный фильм. 01.05. Панорама. 01.10. Концерт.

1, СУБОТА

Белорусское телевидение

8.00, 21.00. Новости. 8.15. Уроки Н.Новожиловой. 8.45. В добрый путь. 8.53. Выпускной экзамен по белорусскому и русскому языкам за курс базовой школы. 9.00. «И был вечер, и было утро...» Т/ф. 9.10. Здоровье. 9.40. Олимпийский силуэт. Бокс. 10.00. Голос детства. 10.45. Утро надежды. 10.55. Студия «Колыбельная». 11.40. «Ералаш». 12.00. Европейская двадцатка MTV. 12.45. Студия «Окно». 15.00. Все мы родом из детства. 16.10. Выбери меня, мама! 16.55. Все про все. 17.25. Зорная ростань. 18.10. Белорусский дом. 18.45. Галерея. 19.20. «Везучая». Х/ф. 20.40. Колыбельная. 21.45. «Джентльмен из Кокоди». Х/ф. 23.20. Дневник V Международного кинофестиваля «Золотой Витязь». 23.40. Видимо-невидимо.

ОРТ

7.00. «Ералаш». 7.20. Фильм «Когда я стану великаном». 8.45. Слово пастыря. 9.00, 14.00, 17.00. Новости. 9.15. Не зевай! 9.45. Утренняя почта. 10.20. Смак. 10.40. Эрмитаж. 11.10. Фильм «Пацаны». 12.45. Театр + TV. 13.35. Автомобиль и я. 14.20. Фильм «Сказка, рассказанная ночью». 15.30. Окно в Европу. 16.00. Бомонд. 16.20. В мире животных. 17.20. «Забытая мелодия для флейты». Х/ф. 19.45. Спокойной ночи, малыши! 20.00. Время. 20.45. Что? Где? Когда? 22.05. Х/ф «Клиент». 0.15. Дни.

Канал «Россия»

7.00, 13.00, 19.00, 22.00, 0.10. Вести. 7.20. В этот день... 7.30. Всего понемногу. 8.20. Вовулякия, или Загадка доктора Никодима. 8.35. Осторожно, дети! 8.50. Продленка. 9.05. Клип-антракт. 9.15. Устами младенца. 9.45. Путешествие «Инвайт». 10.00. Вести в одиннадцать. 10.15. Парламентская неделя. 11.00. Доброе утро! 11.55. Поэт в России — больше, чем поэт. 12.25. Русское поле. 12.55. Клип-антракт. 13.20. Де факто. 13.45. «Кесседи». Т/ф. с. 1. 14.40. Пилгрим. 15.20. Клип-антракт. 16.25. Баскетбол. Финал чемпионата НБА. 16.55. Кому верить? 17.35. Субботний вечер с «РТР». 19.35. «Циники». Х/ф. 21.25. Погода на завтра. 21.30. Совершенно секретно. 22.35. «Зло, творимое людьми». Х/ф. 0.25. Зависит от тебя. 0.35. Программа «А».

IV канал, НТВ

7.00. «Другими глазами». Д/ф. 7.30. «Сокровища». 7.55. Грош в квадрате. 8.25. Анонс Семейного канала. 8.30. Покупка. 8.50. Телегазета. 8.55. Семейный канал. 9.15. Домовладелец. 9.30. Консилиум. 9.55. Пенсион. 10.00. Семейный канал. 10.20. Журнал журналов. 10.30, 13.30, 16.45. СИБ. 10.40. К Международному дню защиты детей. 11.35. Семейный канал. 12.05. Юмориста вызывали? 12.20. Дневник Международного кинофестиваля «Золотой витязь». 12.35. «Неизвестные войны». Ф. 3. «38-я параллель». 13.35. С полуслова. 14.05. «Алиса в Париже». Мультфильм. 15.00. В семейный блокнот. 15.25. На дорогах России. 15.30. Нетелефонный разговор. 16.00. СИБ. «Новости кино». 16.20. Москвичами мобилизованный и призванный. 17.00. «Динозаврик по имени Динк». 17.30. Дог-шоу. Я и моя собака. 18.00, 21.00. Сегодня. 18.30. «Шпионы». 19.00. «Полиция Майами. Отдел нравов». 20.00. Намедни. 20.45. Куклы. 21.35. Мир кино. «Иллюзия убийства-2». 23.30. Третий глаз. 0.15. Плейбой.

Санкт-Петербург

8.55, 10.55, 12.55, 14.55, 18.55, 20.55. Информ ТВ «Сейчас». 9.05. Страсти-мордасти. 9.20. Уик-энд с детективом. 9.50. Честь имею. 10.10. Мультфильм. 10.20. Непознанное. 11.05. Стиль жизни. 11.10. Ток-шоу «Наобум». 11.40. Еще одна Россия. 12.00. По всей России. 12.15. Мы и банк. 12.35. Старое танго. 13.05. Уик-энд с детективом. 13.20. «Барабашки». Х/ф. 15.05. Сокровища Петербурга. 15.20. Парадоксы истории. 15.55. Детское ТВ. 16.20. Зебра. 16.55. Спортивное обозрение. 17.10, 18.30. «Когда родители разводятся». Мультфильм. 17.30. Показывает ЛОТ. 19.05. Фильм «Галилео Галилей». 21.10. Блеф-клуб. 21.50. «Жрец любви». Х/ф.

Польское телевидение

Программа 1

08.00. Репортаж. 08.15. Из Польши. 08.30. Все об огороде. 08.55. Агробизнес. 09.30. «Возвращение в будущее». Серіал пр-ва США. 09.55. Программа дня. 10.00. Новости. 10.10. «Зерно». Программа католической редакции. 10.35. Программа для детей и молодежи. 11.35. Атом, звезды, жизнь. 11.50. Что вы на это? 12.00. Документальный фильм. 13.00. Новости. 13.10. Страна. 13.35. Телеконцерт пожеланий. 14.00. Животные мира. 14.30. Мультфильмы У. Диснея. 15.45. Галла концерт. 17.05. «Билл Косби Шоу». Серіал пр-ва США. 17.30. Тележурнал. 17.50. Календарь XX века. 18.00. Телеэкспресс. 18.25. Тележурнал. 18.55. Тележурнал. 19.10. «Больница надежды». Серіал пр-ва США. 20.00. Вечеринка. 20.30. Новости. 21.10. «Человек - оркестр». Комедия пр-ва Франции. 22.40. Тележурнал. 22.55. Итоги конкурса. 23.00. Концерт. 23.35. Спортивная суббота. 00.00. Новости. 00.10. Репортаж. 01.00. «Бесконечная любовь». Фильм пр-ва США. 02.50. «По ту сторону». Серіал пр-ва США. 03.30. Музыкальная программа. 04.00. Музыкальная программа.

Польское телевидение

Программа 2

08.00. Панорама. 08.10. Музыкальная программа. 08.30. Такие одинокие. 08.50. Уроки языка глухонемых. 09.00. Мультсеріал. 09.25. Приветствие. 09.30. Местная программа. 10.30. Тележурнал. 11.00. Жизнь рядом с нами. 11.30. Портрет поляков. 12.00. День ребенка. 12.30. Серіал для детей. 13.00. Музыкальная комедия пр-ва США. 14.40. Фестивальная студия. 15.00. События недели. 15.35. Ребусы. 16.05. Тележурнал. 16.40. Повесть о Швейке. 17.05. Путешествие во времени и пространстве. 18.10. «Потерянные во времени». Серіал пр-ва США. 19.00. Панорама. 19.10. Местная программа. 19.30. Семь дней - мир. 20.05. Тележурнал. 20.35. Сумасшедшие цифры. 21.00. Документальный фильм. 22.00. Панорама. 22.30. Спортивная программа. 22.45. Слово на воскресенье. 22.50. Химера. 23.20. «Кто тут сошел с ума». Фильм пр-ва США. 01.00. Панорама. 01.05. Концерт.

2, НЯДЗЕЛЯ

Белорусское телевидение

8.00. «Александровский парк». Д/ф. 8.10. Х/ф «Возьму твою боль». 9.35. Колесо времени. 10.05. «Конон». 10.30. Студия «Колыбельная». 11.00. Арсенал. 11.30. Вершина мира. 11.50. Лучшие хиты MTV. 12.20. Все нормально, мама! 12.50. Турбоэктвиз. 13.10. Авто-парк. 13.25. «Дикий юг». Д/ф. 13.55. Время оркестра. 14.25. Пресс-импреза. 15.05. Вершина мира. 15.30. Голос детства. 16.00. Крок. КВН. 17.10. Бездельник. 17.40. Компьютерный полигон. 18.05. Монтсеррат Кабалье в Минске. 19.40. Колыбельная. 20.00. Резонанс. 20.50. Спортивный телекурьер. 20.55. Новости-ТВ. 21.10. Ток-шоу «Карамболь». 21.45. «Удар головой». 23.20. Бархатный сезон.

ОРТ

7.00. Тираж «Спортлото». 7.10. Проснись и пой. 7.45. Фильм «Максимка». 9.00, 14.00, 23.05. Новости. 9.15. Непутевые заметки. 9.30. Пока все дома. 10.10. Утренняя звезда. 11.00. Служу России! 11.30. Играй, гармонь любимая! 12.00. «Провинциальные истории». Тюмень. 12.25. Под знаком «Пи». 12.55. Смехопанорама. 13.25. «Тайны пиратских кладов». 14.20. Восторжеством добротой. 15.00. Как-то раз. 15.10. Клуб путешественников. 16.00. Мультфейерверк. 17.10. Счастливые случаи. 18.00. «Я тучи разведу руками». Концерт. 19.00. Время. 19.35. КВН — 96. 21.25. Программа передач. 21.40. Футбольное обозрение. 22.10. «Чайка». Спект. 23.15. Любовь с первого взгляда. 0.00. Музыкальная программа MTV.

ПРЕДПРИЯТИЕ
Продолжает до 05.06.96г. набор на курсы парикмахеров. Продаём косынки заготовленные.
Тел. 7-42-86

Канал «Россия»

7.00. В этот день... 7.10. Всего понемногу. 8.00. Не вырубить... 8.15. «Как пошла трава Богу жалиться». 8.30. Гостиная деда Мазая. 8.45. Золотой ключик. 9.00. Футбол без границ. 9.30. Присага. 10.00. Вести в одиннадцать. 10.15. Русское поле. 10.55. Мультфильм. 11.05. Горячая десятка. 12.00. 21 кабинет. 12.30. Книжная лавка. 13.00, 23.25. Вести. 13.20. Карaoke по-русски. 13.40. «Кесседи». с. 2. 14.35. Империя игр. 15.30. В мире животных. 16.00. Колесо истории. 17.00. Волшебный мир Диснея. 17.55. Пэн и Тэллор. 18.45. Клип-антракт. 19.00. Зеркало. 19.55. Погода на завтра. 20.00. Футбол. Товарищеский матч. 21.50. «К-2» представляет. 22.45. Зависит от тебя. 22.55. У Кюши. 23.40. Рек-тайм.

IV канал, НТВ

7.00. Лестница. 7.15. Святые земли Московской. 7.35. Ритмика. 7.50. Ключевой момент. 8.00. Анонс Семейного канала. 8.05. Телегазета. 8.10. Семья. 8.25. Пенсион. 8.30. Откровение. 8.40. АБВГДейка. 8.50. Семейный канал. 9.20. «Домовой» семейного канала Р. Быков. 9.40. Полезные советы. 10.00. Семейный канал. 10.20. Графоман. 10.30, 13.30, 16.45. СИБ. 10.40. Шаг из круга. 11.10. Бонтон. 11.30. Книжный клуб. 12.00. Семейный канал. 12.20. Дневник Международного кинофестиваля «Золотой витязь». 12.35. «Неизвестные войны». Ф. 4. «Операция «Анадырь». 13.35. Вас приглашает фирма «Савва». 13.45. А теперь об этом... 14.30. Искренне Вас. 14.55. «Медвежья свадьба». Х/ф. 16.20. Пою для Вас. 17.00. «Полицейский Кэтс и его собака». 17.30. Сто к одному. 18.00. Сегодня. 18.30. Овация. 19.00. «Полиция Майами. Отдел нравов». 20.00. Итоги. 21.10. IV церемония вручения музыкальной премии «Овация». 23.55. Чемпионат Европы по гандболу.

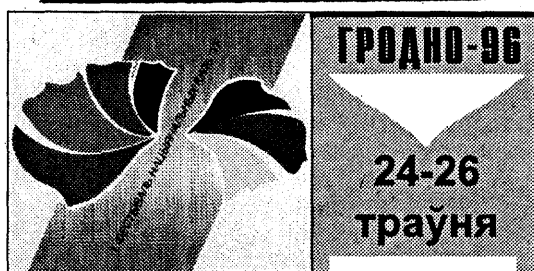
Санкт-Петербург

9.45. Непознанное. 10.15. Стиль жизни. 10.30. Весь этот цирк. 10.55, 12.55, 14.55, 18.55, 20.55. Информ ТВ «Сейчас». 11.05. Личное дело. 11.35. Еще одна Россия. 12.20. Овертайм. 12.35. Праздник Троицы Живоначальной. 13.05. Просцениум. 13.35. «55 градусов ниже нуля». Х/ф. 15

24 — 30 траўня 1996 г.



6

РЭКЛАМА ☎ 45-29-96, факс: (0152)45-35-61

ЗАПРАШАЕМ НА ПЕРШЫ РЭСПУБЛІКАНСКІ ФЕСТИВАЛЬ НАЦЫЯНАЛЬНЫХ КУЛЬТУР

24 траўня

15.00 - Святочнае шэсьце ўдзельнікаў і гасцей фестывалю (Парк Э.Жылібера - Палац культуры тэатральшчыкаў).
Цэнтральная пляцоўка да Палаца культуры тэатральшчыкаў.

15.40 - Урачыстае адкрыццё фестывалю
16.40 - Конкурсныя выступленьні мастацкіх калектываў нацыянальных аб'яднаньняў Беларусі
20.30 - Канцэрт Дзяржаўнага ансамбля танца Беларусі

25 траўня

Выставачная зала на вул. Э.Ажэшка:
11.00 - Адкрыццё мастацкай выставы
Цэнтральная пляцоўка да Палаца культуры тэатральшчыкаў.

12.00 - Конкурсныя выступленьні мастацкіх калектываў нацыянальных аб'яднаньняў Беларусі
15.00 - Адкрыццё праграмы "Нацыянальны падворкі". Выступленьні мастацкіх калектываў з Літвы, Польшчы, Расіі, Украіны. Канцэрт ансамбля танца "Белыя Росы".
20.30 - Канцэрт мастацкіх калектываў - гасцей фестывалю.

Сквер на пл. Савецкай:
14.00 - Вернісаж мастакоў
Пляцоўка кінатэатра "Гродна":
15.00 - Нацыянальны гульнёва-забаўляльны праграмы

Пляцоўка Гарадзенскага абласнога драматычнага тэатра:
15.00 - Выстаўка-продаж вырабаў дэкаратыўна-прыкладнага мастацтва
Пляцоўкі на вуліцах Д.Гарадзенскага і Замкавай:

15.15 - 18.15 - Азербайджанскі, Армянскі, Беларускі, Карэйскі, Літоўскі, Нямецкі, Польскі, Татарскі, Рускі, Украінскі, Цыганскі, Яўрэйскі падворкі.

26 траўня

Цэнтральная пляцоўка да Палаца культуры тэатральшчыкаў:
15.00 - Канцэрт беларускіх творчых калектываў Гарадзенскай вобласці

Гарадзенскі абласны драматычны тэатр:
15.00 - Заключны гала-канцэрт фестывалю

28 траўня 1996 г. 4 АУКЦЫЁН

Назва аб'екта, яго адрас	Тэрмін арэнды памяшкання	Агульная плошча (кв.м.)	Пачатковая цана продажу (млн.руб.)
Сталовая N 5, вул.Паркавая, 2	продаж ва уласнасць	282	365.5
Сталовая N 5, вул.Паркавая, 2	продаж ва уласнасць	224	256.7
Крама "Кулінарыя", пл. Леніна, 9	15 год	105.5	22
Крама N 20, вул. Інтэрнацыянальная, 3	продаж ва уласнасць	246	513.2
Крама N 37, вул. Гастэліа, 3	продаж ва уласнасць	110	42.7

Атрымаць поўную інфармацыю аб аб'ектах і падать заяву на ўдзел у аўкцыёне можна па адрасу: г. Навагрудак, вул. Міцкевіча, 9а, пакой 28. Тэл. (297) 20-851



ПРАДАЮ

* цэглу вогнеадпорную. Тэл. 31-20-92
* збожжа. Тэл. 31-86-20
* ложак двух'ярусны падлеткавы 170 x 80. Гродна, вул. Соламавай 52, кв. 3
* відэакасеты чыстыя \$ 2, сок алоэ. Тэл. 5-89-07
* шчанят сярэднеазіяцкай аўчаркі. Тэл. 2-09-38
* мыйку-нержавейку. Тэл. (0172) 264-27-69

* мягкую мэблю, кухні вытворчасці Польшчы. Магчымы прывоз мэблі на заказ па ўзорах (фотаздымках). Тэл. 31-94-40
* 3-пакаёвую кватэру ў Шчучыне па вул. Астроўскага 28 (жыллёвая плошча 44 кв.м, агульная - 64 кв.м). Тэл. 2-50-88, пасля 18.00

* кузаў "Мерседэс-123" на запчасткі. Тэл. 5-71-19
* сухое абястлушчанае малако, дуб фанеры, піламатэрыялы з дубу, сасны, вольхі. Тэл. (02351) 2-27-51

* вельмі танна грузаў аўтамабіль ІФА-50, рухавік патрабуе капрамонта. Шчучын, вул. Астроўскага 18, кв. 44

* 2-створкавую шафу з антрэсолью (б/у) \$ 65. Горадня, 45-29-96

кожны дзень, Акрамя суботы і нядзелі 10.00 - 17.00

АБ'ЯВЫ прыватныя бясплатныя прымаюцца у нас і па тэлефону. Публікацыя - у пятніцу. ТЭЛЕФАНУЙЦЕ!

вул. Багуцкага, 2-а, кв. 64
* палатку 4-мясцовую, пліту газавую турыстычную 2-камфорную складную (усё новае), рухавік БМВ-520 6-цыліндравы на запчасткі. Тэл. у г. Мазы 2-14-70
* тканіну касцюмную, сукенчаную, для штаноў, плашч жаночы, мужчынскі, бялізну пасыцельную, дом у Скідзель, касцюм для дзяўчынкі 12-14 гадоў, пярыну (усё танна). Тэл. 2-00-42 пасля 17.00
* шыфер 40 лістоў, новыя зруб 4 x 4, вокны 1,5 x 1,5, апрацаваны дачны ўчастак з падмуркам - \$ 500. Тэл. 39-92-71
* карову, цяля. в. Лапенкі, вул. Асфальтавая, 43
* ровары дзіцячыя. Тэл. 44-08-56
* бульбу. Тэл. 6-64-51, 44-22-70
* малако касы, навоз. Тэл. 31-93-48
* ячмень. Тэл. 31-39-64
* цэглу 10 000 штук. Тэл. 31-84-67
* аверлок КНР. Тэл. 31-68-67
* ВМ "Фунай" поўны, Японія. Тэл. 44-22-26
* зруб 5 x 6, вокны 1,2 x 1,2, дзверы філенчатныя 2,1 x 0,9. Тэл. 44-74-01
* ровар "Спорт". Тэл. 6-91-83

КУПІЮ

* 2-пакаёвую кватэру новай планіроўкі ў Ленінскім раёне, першы і апошні паверхі не прапануюцца. Тэл. 31-95-48
* 3-4-пакаёвую кватэру. Тэл. 47-32-32
* жылёе танна. Тэл. 31-39-17
* 1-2-пакаёвую кватэру. Тэл. 45-22-68
* танна аўтамабіль, можна ў аварыйным стане. Тэл. 6-41-74
* цэглу і газ. блокі. Тэл. 33-50-21
* пакрышкі МАЗ, ЗІЛ, ГАЗ. Тэл. 44-21-32
* ванну чыгунную новую. Тэл. 31-51-39
* кватэру. Тэл. 47-09-04
* запчасткі да "Тальбота". Тэл. 47-52-89 з 9.00 да 16.00, Аляксей
* АІ-93. Тэл. 31-79-27

МЯНЯЮ

* 2-пакаёвую кватэру ў г. Івацэвічы (жыллёвая плошча - 31 кв.м., 3 паверх 5-павярховага дома) на кватэру ў г.п. Сьвіслач (3-4-пакаёвую). Тэл. у Сьвіслачы 2-29-96
* 3-пакаёвую кватэру новай планіроўкі з тэлефонам на 2+1 альбо 1+1+1. Тэл. 33-91-42
* 2-пакаёвую кватэру старой планіроўкі на дзве аднапакаёвыя. Прапануюцца варыянты. Тэл. 2-09-38
* 2-пакаёвую кватэру новай планіроўкі з тэлефонам (даплата) на 3-пакаёвую кватэру новай планіроўкі. Тэл. 39-03-18
* 2-пакаёвую кватэру чэшскай планіроўкі на 3-пакаёвую (з даплатай) новай планіроўкі. Тэл. 99-49-70
* 2-пакаёвую кватэру ў Менску на 3-пакаёвую ў Горадні. Тэл. у Горадні 5-69-49, у Менску 39-72-69

ЗДЫМУ

* гараж у раёне вул. Гарнавых, Чырвонапартызанскай, Гогаля, Скоснай, тытунёвай фабрыкі. Тэл. 2-89-45
* кватэру для сям'і. Тэл. 33-72-65
* кватэру з тэлефонам. Тэл. 2-48-21
* 1-пакаёвую кватэру. Тэл. 31-39-17

ЗДАЮ

* 1-пакаёвую кватэру. Тэл. 6-17-70
* пакой. Тэл. 5-01-44
* гараж у раёне Вішняўца. Тэл. 33-64-76
* новы вясельны ўбор. Тэл. 33-76-44
* імпортныя вясельныя ўборы. Тэл. 2-87-61
* 2-пакаёвую кватэру без тэлефона \$ 50 у месяц. Тэл. 6-29-08

ПАСЛУГІ

* Печы, каміны. Тэл. 31-20-92
* Ремонт і наладка швейных машын і аверлокаў усіх відаў кваліфікаваным майстрам. Тэл. 6-33-49
* Таніраванне шкла аўтамабіляў плёнкай заказчыка. Тэл. 47-17-65 з 17.00 да 18.00, акрамя выхадных
* Відэаздымка. Тэл. 6-70-10
* Нямецкая мова: кантрольныя работы, пераклад Тэл. 2-84-94
* Ремонт халадзільнікаў з гарантыяй. Тэл. 6-03-61
* Жалюзі, хутка, гарантыя. Тэл. 47-17-99
* Электрамонтаж. Тэл. 44-68-34

РОЗНАЕ

* Запрашаем на работу вадзіцеля аўтамабіля ГАЗ-52. Тэл. 44-27-00, 47-36-10, 44-78-44
* Мужчына 30 год шукае любую працу. Хто зможа дапамагчы - першы заробак яго. Гербайлаф не прапануюцца. Горадня, вул. Курчатава, 32, кв. 1 з 16.00 да 21.00, Сяргей Іванавіч
* Вывучаецца попыт на карабельную антыкарызійную грунтоўку фінскай вытворчасці "Етамаксік". Ідэальная для днішчаў аўтамабіляў. Захоўваецца ў ведах ёмістасцю 20 літраў, плюс 3 літры зачышчальніка. Гродна, а/с 129
* Прадавец са стажам шукае працу. Тэл. (8-215) 2-75-80, Юра
* Зьбіраю "Грамадства абароны свавольства і справядлівасці". Тэл. 2-22-34, Генадзь Гаўрылавіч
* Дзяўчына шукае працу прадаўца ў камерцыі. Зьвяртацца: г. Баранавічы, вул. Тэльмана, 177-5-40 альбо па Тэл. 2-80-24, Натальля
* Маладой сям'і патрабуецца інтэрнат. Тэл. 2-08-86 пасля 17 гадзін, запітаць Таню

ПАГОНЯ

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

230023, Горадня, вул. Дамініканская, 1

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!



150-200 ТЫСЯЧ
РУБЛЁЎ ЗА 2 ДНІ!

Запрашаем да супрацоўніцтва пеньсіянераў, студэнтаў, беспрацоўных у якасці грамадзкіх распраўска-журналістаў «ПАГОНЯ».

Аплата - 30% ад кошту рэалізаваных экзэмпляраў газеты.

Гэта азначае, што за пятніцу і суботу Вы зможаце зарабіць 150-200 тысяч рублёў.

Даведкі па тэлефоне:
45-29-96, 45-35-61.

ПАГОНЯ

РЕАЛИЗУЕМ

оптом и мелким оптом со склада в Гродно

масло подсолнечное

рафинированное и нерафинированное (разливное в бочках по 200 л).

Тел.: (0152) 33-4407, факс 96-73-22.

М.П. "АЛЕСЯ"

реализует по цене производителя:

* рукавицы рабочие по цене 7 500 за пару;

* костюмы рабочие - 150 000 (комплект).

даём продукцию на реализацию.

Тел.: 44-62-93, 44-83-96.

г. Горадня, вул. Савецкая, 10, пак. 1

з 10.00 да 17.00

КАФ «БАЦЬКАЎШЧЫНА»

Зьдзяйсняем паездкі на м/аўтобусах РАФ у г. Беласток

Рэспублікі Польшча.

Адпраўленьне з чыгуначнага вакзалу Горадні штотдзённа, акрамя нядзелі і панядзелка, а 8-й гадзіне раніцы.

Тэл.: (0152) 44-42-70.

Крама «PHILIPS» фірмы «ЛІЛЕЯ»

Пастаянна ў продажы:

Аўдыё-, відэа-, бытавая тэхніка

вядучых фірм эўропы PHILIPS, BRAUN, BLAUPUNKT.

Адрас:

Горадня, вул. Савецкая, 1.

Гадзіны працы: з 10.00 да 19.00, акрамя суботы і нядзелі.

Тэл.: (0152) 44-42-70.

ОРГАНИЗАЦИЯ

продаёт магазин в г. Волковыске.

Тел.: 44-12-86, 44-17-47.

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

КУПОН • ПРИВАТНАЯ АБ'ЯВА

Умовы разьмяшчэньня

Для бясплатнай публікацыі на купоне прымаюцца выключна аб'явы прыватнага характару.

На адным купоне можна даць аб'яву толькі ў адну рубрыку, разборліва напісаўшы тэкст і адрас.

Выразаны купон з тэкстам аб'явы адпраўце поштай, альбо прынясьце ў рэдакцыю самі.

БЕСПЛАТНА

Купон сапраўдны на працягу тыдня з моманту выхаду "ПАГОНЯ"

7 Імя і прозьвішча _____

Адрас (тэлефон) _____

Рубрыка (ПРОДАЖ, КУПЛЯ, МЯНЯЮ, РОЗНАЕ, ПАСЛУГ) _____

Тэкст _____

ПАГОНЯ

230023, Горадня, вул. Дамініканская, 1

ВЫСОКІ ЗАРОБАК

гарантуецца, калі Вы станеце рэкламным агентам газеты «ПАГОНЯ».

Неабходныя якасьці: камунікабельнасьць, творчая жылка, арыентацыя ў сьвеце дзелавой інфармацыі.

Ваша задача - пошук рэкламных матэрыялаў у газету, а наша - своечасова выплаціць Вам 25% ад кошту атрыманых заказаў.

Мы навучым Вас прыёмам працы ў рэкламе!

Заняткі з рэкламнымі агентамі праводзяцца кожны чацьвер у 18.00 па адрасу:

вул. Дамініканская, 1. Рэдакцыя газеты «ПАГОНЯ».

☎ 45-35-61, 45-29-96.

Тэлефануйце! ЗАХОДЗЬЦЕ!

24 — 30 траўня 1996 г.



7

СУМЕЖЖА

ШЛАГБАУМ НА ШЛЯХУ ДА БОГА

На заходніх межах Беларусі працягваецца будаўніцтва "Бярлінскай сыяны". Пра гэта сведчыць ліст нашага чытача з Вільні Іосіфа САКОВІЧА.

"Нарадзіўся і вырас я ў вёсцы Анжадава, якая знаходзіцца ў Крыванцоўскім сельсавеце Ашмянскага раёну. Да гэтага часу там жывуць мае састарэлыя бацькі. Вёска знаходзіцца ў 45 кіламетрах ад Вільні і ў 3 кіламетрах ад беларуска-летувіскай мяжы. Трапіць у Анжадава можна толькі па адзінай дарозе, якая ідзе з боку Вільні праз летувіскую вёску Курмяляны (ад яе да мяжы - 500 метраў). Грамадзкі транспарт з Летувы ў Анжадава ніколі не хадзіў. Каб дапамагчы бацькам, я набыў машыну, на якой і наведваў родныя мясціны. Але на пачатку гэтага года беларуская памежная служба перагарадзіла дарогу

шлагбаумам. Цяпер за памежнікаў на мяжы працуе кавалак жалеза, які перакрывае адзіны шлях у родную вёску.

Інакш як глупствам гэта не назавеш. Летувісы руху праз мяжу не перашкаджаюць, а беларусы - збудавалі "Бярлінскую сыяну"! Перагарадзіўшы дарогу, беларускія памежнікі стварылі праблему ня толькі для мяне. У Летуве працуюць і жывуць сотні выхадцаў з памежных беларускіх вёсак: Анжадава, Нартуны, Бутнікі, Гольманты, Цешканы і інш. Шлагбаум узведзены ня толькі на іх шляху да роднай хаты і сваякоў. У Анжадаве ёсць касцёл. Сярод яго прыхаджан -

жыхары летувіскіх вёсак Курмяляны, Янкуны, Нігабаны і інш. Сёння іх адгарадзілі ад шляху да касцёла, да Бога. Сваімі дзеяннямі беларускі бок перакрывае нават дарогу на агульныя да беларускіх і летувіскіх памежных вёсак анжадаўскія могілкі. Каб трапіць на іх, пахавальным працэсам даводзіцца ехаць іншымі шляхамі, гадзінамі стаяць на памежных пераходах па абодвух баках мяжы..."

Дадаць да гэтага ліста можна хіба што наступнае. Дэмагічна разважаючы пра разарваны сямейныя сувязі ў выніку развалу братава Савецкага Саюзу, кіраўнікі самага высокага рангу ў нашай краіне сёння самі пажывому рэжучь сем'і беларусаў, лёсам параскіданых па розныя бакі беларуска-польскай ды беларуска-летувіскай межаў, узводзячы шлагбаумы нахштальт анжадаўскага. Няўжо браты ў нас толькі на Усходзе?

ПЕСЬНІ З АТЛАНТЫДЫ

З 16 па 22 траўня ў Лідзе праходзіў Чацьвёрты сусветны зьезд лідзян, які па традыцыі ладзіць Лідзкая гарадская рада Таварыства Беларускай мовы імя Францыска Скарыны, Таварыства польскай культуры на Лідчыне імя Адама Міцкевіча і габрэйская культурна-асьветніцкая арганізацыя.

Цьвіком зьезду стаў Беларускі дзень, які прайшоў 17 траўня. У рамках гэтага дня адбылася прэзентацыя кнігі "Цёплыя вечары ды халодныя ранкі, czyli co spriewano w Feliksowie" з Варшавы, аўтар якой - супрацоўнік часопіса "Творчасць" Земавіт Фядэцкі. Гэта зборнік беларускіх народных песень, запісаных маладым Земавітам у вёсцы Феліксава Лідзкага раёна ў 1944 годзе і выдадзены ў Варшаве ў 1992 годзе. Як сказаў сам Земавіт Фядэцкі, каб ён чакаў такога поспеху кнігі, то выдаў бы яе намога раней. Водгукі прыйшлі амаль з усіх краін сьвету ад Новай Зеландыі да Швецыі. Адзін з італьянскіх беларусазнаўцаў назваў яе "песнямі з Атлантыды" на той падставе, што зараз іх пачуць немагчыма. І вось "песні з Атлантыды" загучалі са сцэны Лідзкага дома культуры.

Ансамбль народнай музыкі "Вярбіна" пад кіраўніцтвам Тамары Харашылы і Алены Сечкі з Лідзкага музычнага вучылішча (дырэктар Міхась Баяровіч) падрыхтавалі 12 песень, па шасці з якіх была зроблена поўная аркестровая аранжыроўка. "Не сячы дуба...", "Ой, ты грушка мая...", "Баліць, баліць галованька...", "Голуб на чарэшні...", "Ляцела зязюля...", "Прывыкайце сінія вочкі адны напаваці...", "Гора мае, гараваненька мае..." і іншыя выклікалі ўдзячнасць прысутных як Земавіту Фядэцкаму, так і ансамблю "Вярбіна". А разам і тым людзям, ад якіх гэтыя песні былі запісаны, а найперш Уладзіміру Мальцу, у сям'і якога жыў Земавіт Фядэцкі пад час вайны і ад якога запісаў большасць песень. Сяброўства іх не засталася незаўважаным. У той час, як Земавіт пасля вайны стаў дыпламатам, зрабіў першы пераклад і зьдзейсніў першае выданьне ў камуністычнай Эўропе рамана Пастэрнака "Доктар Жывага", перакладаў Ясеніна, Акуджаву, Цвятаева, Высоцкага, а таксама шмат каго з беларускіх паэтаў, Уладзімір Малец павышаў свой вакальны талент у сталінскім ГУЛАГу. Па Лідзе яшчэ ходзіць, і імя яго вядома, той, хто напісаў данос на Уладзіміра Мальца, у якім Малец абвінавачваўся ў нацыянальным характары песень, якія сьпявае. Гэты данос каштаваў Мальцу больш васьмі гадоў лагераў, падарванага здароўя і заўчаснай сьмерці, а Беларусі - таленавітага самародка беларускай народнай музыкі.

Мне ўдалося задаць пытаньне Земавіту Фядэцкаму:

- Пан Земавіт, адкуль у Вас, паляка, такая прыязнь да беларускай музыкі, песень, культуры?

- Мая польскасць - зьява даволі ўмоўная. Мая маць з роду Крывіцкіх, што само за сябе гаворыць.

Нарадзіўся Земавіт Фядэцкі ў Вільні, вучыўся ў Вільні, а рос і бавіў усе вакацыі ў маёнтку Лебда каля Феліксава. Дарчы, у гэтых мясцінах быў моцны беларускі рух. Сюды да мясцовага святара прыежджалі на лета жонка Радаслава Астроўскага, дырэктара Віленскай гімназіі, шмат моладзі вучылася ў гімназіі. Да гэтага часу тут жыве былы вучань Віленскай гімназіі Мікалай Малец, які вучыўся ў адным класе з Рагнедай Астроўскай, дочкай Радаслава. Ад яго я першы раз пачуў памяншальнае імя ад Рагнеды - Недка звалі яе ў класе. Земак - і сёння завуць Земавіта Фядэцкага, які і дагэтуль застаўся для ўсяго Феліксава сваім і родным.

Адгучалі песні з Феліксава. Былі ўскладзены кветкі да помнікаў Скарыны, Міцкевіча і ахвяраў фашызму ад беларускай, польскай і габрэйскай дыяспараў. Паднялася на некалькі гадзін з акіяну русіфікацыі, абыякавасці, нацыянальнага нігілізму Беларускай Атлантыды. Яна здолела падняцца ў Лідзе, ўзымаецца ў іншых месцах, і, будзьце ўпэўнены, настане час, калі яна ўсплые назаўжды.

Станіслаў СУДНІК.

ВЕДАЕШ СЛОВА - ЗНОЙДЗЕШ ДАРОГУ

Завяршыўся першы навучальны год у Гарадзенскай нядзельнай літоўскай школе.

- Я нарадзіўся ля Енісею, у сям'і сасланных. Дзяцінства прайшло на лесавале. У барак жылі дзве літоўскія сям'і і па дзве сям'і латышоў, эстонцаў, палякаў: наўмысна нас змешвалі, каб адно аднаго не разумеючы, мы размаўлялі па-расейску. Так і атрымалася: пераехаў у Горадню пад бок Летувы, а літоўскай

успамінаюць сваю "малую Радзіму", жывуць ёй. На жаль...

Складаныя, па-свойму вельмі цікавыя лёсы ў кожнага вучня школы. Тут і людзі паважанага ўзросту, і "зьялёная моладзь" - новае пакаленьне гарадзенскіх літоўцаў. Заняткаў яны не наведвалі!



Узьнікла школа адразу як толькі стварылася абласная абшчына літоўцаў "Тэвінэ". Колькі гэта каштавала старшыні абшчыны Альгімантасу Дзіргінчусу ведае хіба што толькі яго жонка. Настаўнікаў запрасіў з друскеніцкай школы "Адгімімо" (слова перакладаецца як

"адраджэньне"). Кожную нядзелю пры любым надвор'і, скрозь памежныя перашкоды прыежджалі ў Горадню настаўнікі Вяргінія Шэдэнэ, Юратэ і Іонас Янчулісы. А абяцанага ўзнагароджання (вельмі сьціплага) так дасюль ні капейкі не атрымалі з-за бюракратычнай валакіты. Дзякуй Богу, на гэты раз вінаватыя не нашы, а літоўскія бюракраты...

- Затое настаўнікі паказалі нам, якімі

мовы не ведаю. таму вельмі ўзрадаваўся, калі мінулай восенню адчынілася наша школа. Адраду запісаўся! - расказвае будаўнік Уладас Павілайціс.

- Ганаруся тым, што мой муж не манкурт, - сказала Галіна Павелайтэне, карэнная гарадзенка. - Каб дапамагчы яму, я пачала наведваць заняткі ў школе і сына Вадзіма прывяла.

Паглядзіце, што робіцца. Гэта сьціпная школка не толькі літоўскі дух, але і сям'і ўзмацняе.

- А я нарадзіўся і вырас у Летуве. У 1944 годзе немцы вывезлі мяне ў Германію. Калі чырвоныя "вызвалілі", дамоў не адпусцілі, а прызвалі ў сваю армію, у якой да самой пенсіі праслужыў. Літоўскую мову не забыў, але ўзнавіць веды не перашкодзіць, - гаворыць Пётрас Капчус.

Цікавы, дарэчы, выпадак. У Горадні вельмі шмат адстаўных вайскоўцаў з усіх канцоў былога Саюзу, яны актыўна ўмешваюцца ў чужое для іх жыццё беларусаў, а ці многія з іх

ЦІ ПАЎТОРАЦЬ БЕЛАРУСЫ ЛЁС ПРУСАЎ?

У траўні 1996 года ўжо другая група з Беларусі, сфармаваная Фондам Л.Сапегі, прыняла ўдзел у семінары, арганізаваным Шчэцінскім Адукацыйным Цэнтрам пры Фондзе Разьвіцця Мясцовай Дэмакратыі ў межах сумеснай з беларускім Фондам Л.Сапегі праграмы "Школа дэмакратыі і самакіравання".



Шчэцін сестраў буйным квецнем магнолій, бэзу і каштанаў. Вясна шпацыравала па вуліцах горада і ў настроях людзей. Пасля бурлівых і трагічных падзеяў красавіка-траўня ў Менску нейкім незвычайным паўстаў горад, у якім панавала спакойнае жыццё. Арганізатары школы вельмі хваляваліся, нават дапускалі, што сітуацыя на Беларусі можа сарваць наш прыезд. Таму ўжо на вакзале яны пачалі распітваць усе падрабязнасці менскіх падзеяў і з зацікаўленасцю чыталі прывезеныя намі сьвежыя незалежныя газеты. Так мы цікавіліся становішчам ў Польшчы і спачувалі палякам, калі ўводзілася вайсковыя становішча; так было ў адносінах да літоўскіх сяброў, калі па вуліцах іх гарадоў папаўзлі савецкія танкі... Дні заняткаў паляцелі вельмі хутка. Тут не было сумных лекцый, на якіх сьняцца каляровыя сны, хаця падставаў для сну пасля начных вандровак па горадзе было даволі. Большасць заняткаў праводзіліся сучаснымі інтэрактыўнымі метадамі. Пад час практыкумаў, у форме дзелавой гульні, замацоўваліся атрыманыя веды.

Гаспадары гаспадары наклапаціліся, каб мы пазнаёміліся са Шчэцінам: мы наведвалі мэрыю, радыё, тэлебачаньне, мелі шматлікія сустрэчы з моладдзю. Незаўважальна, за актыўнай працай і мерапрыемствамі "адпачынкавага характару" ды і проста за радасцю быцця разам у зусім іншых умовах, праляцелі гэты насычаны падзеямі час.

На прыканцы заняткаў разгарнуўся блок тэмаў, прысьвечаны сродкам мас-медыя ў дэмакратычным грамадстве, падсумаваньне па якіх зрабіў тэлежурналіст сп.Яраслаў Дабжыньскі. Ён падзяліўся сваім досведам па асабліва сьцяг паводзінаў перад тэлекамерай. Наша моладзь імгненна ўвайшла ў ролю тэлежурналістаў і гасцей студыі і стала "выпускаць" адну праграму за другой, кожная з

якіх потым яшчэ раз аглядалася ўсёй грамадой і аналізавалася сп.Яраславам, ад дасьведчанага вока якога не схаваліся ніякія дробязі.

Пры спатканьнях з людзьмі па-за межамі Беларусі заўжды цікава пачуць, што яны думаюць пра нас. Па маіх размовах з выкладчыкамі, журналістамі, проста выпадковымі людзьмі, з якімі сустракалася ў Шчэціне, паўстаў эцюдны партрэт беларускай моладзі, напісаны палякамі. На іх думку, мы шчырыя і адукаваныя людзі, аптымісты, адчуваем жарт і ўмеем сьмяяцца, здольныя глядзець на падзеі збоку. У адрозьненні ад польскай моладзі, сур'ёзна цікавімся палітыкай і пільна сочым за падзеямі ў сьвеце. Затое ў астатнім моладзь як моладзь: спазняемся на лекцыі, па начах шукаем прыгоду, а ўдзень па-геройску змагаемся са сном на занятках. Але найбольш мяне ўразілі словы, выказаныя кіраўніком праграмы, выкладчыкам ліцэя сп.Пшэмыславам Фенрыхам. Ён выказаў сваё захапленне прагай і адкрытасцю да ведаў, якую праявіла наша група, але яго здзіўляла тое, што шмат хто паміж намі размаўляе па-руску. Дыктафонны запіс аднаўляе разважаньні сп.Пшэмыслава, якія вызначаюцца пераканаўчай логікай: калі размаўляем па-руску, так і думаем па-руску, і ўнутраная пастава ў нас на рускую культуру - і гэта небяспечна, пры ўмове, што мы хочам бачыць Беларусь вольнай і незалежнай. Ад гэтага, на думку сп.Пшэмыслава, у нас такая прага да "эканамічнай" і іншых інтэграцыяў з "брацкім рускім народам". Міжволі ўгадваецца гісторыя прусаў. Не змаглі абараніць незалежнасць дзяржавы, з часам згубілі мову, і дзе яны цяпер тыя прусы?

Разьвітваючыся з самым зялёным горадам Польшчы мы адчувалі, што багаж стаў больш важкім. І не толькі ад набытых сувеніраў і дарункаў, але і ад ведаў і ўражаньняў, якімі ўзбагаціла семінарская праца і сустрэчы з людзьмі.

Людвіка ВАЛЫНЦОВА.

НАШ КАЛЯНДАР

24 траўня

Дзень славянскай пісьменнасці.

25 траўня

1792 г. Геранёны (цяпер - Івейскі раён) атрымалі герб.

1905 г. У мястэчку Казлоўшчына (Дзятлаўскі раён) нарадзіўся Сяргей Хмара, вядомы пісьменьнік, публіцыст, выдавец.

27 траўня

1895 г. У вёсцы Погіры (Дзятлаўшчына) нарадзіўся Ігнат Дварчанін, грамадзка-палітычны дзеяч, літаратуразнавец, доктар філасофіі.

28 траўня

1836 г. Нарадзіўся Ян Карловіч, знакаміты этнограф, мовазнавец і музыказнавец. У 1871-1882 гг. ён жыў у маёнтках Падзітва (Воранаўскі раён) і Вішнева (Смаргонскі раён).

1881 г. Нарадзіўся Іван Луцкевіч, выбітны палітык і навукоўца, адзін з пачынальнікаў нацыянальнага Адраджэньня "нашаніўскай" пары.

1924 г. У вёсцы Мікалаева (на Івейшчыне) нарадзіўся Леанід Побаль, вядомы археолаг.

29 траўня

1565 г. Памёр Мікалай Радзівіл Чорны, славуці палітычна-царкоўны дзеяч ВКЛ.

1861 г. Памёр Яўхім Лелевель, гісторік, грамадзкі дзеяч, адзін са стваральнікаў Віленскага таварыства філаматаў. Падрыхтаваў Уладзімір ХІЛЬМАНОВІЧ.

24 — 30 траўня 1996 г.



8

ГАРТАЮЧЫ “ВЯНОК” ПАЭТА...

Вось ужо 79 гадоў, як пайшла ад нас у вечнасьць душа Паэта, чые вершы абудзілі любоў, годнасьць і гонар у некалькіх пакаленьняў беларусаў. 25 траўня - дзень смерці Максіма Багдановіча.

Кажуць, паэтам нельга пісаць пра сваю сьмерць, - словы, маўляў, могуць яе наклікаць. Але паэт піша пра тое, што не можа не напісаць. Ён бачыць наперад і свой лёс, і лёс свайго народа. Калі прыпісана паэту хуткая сьмерць, ён ня толькі адчувае яе, але і ведае пра гэта.



Малады Паэт. Жыве толькі трэці дзесятак гадоў. Ён яшчэ не спазнаў усёй разнастайнасьці жыцця, не перажыў шмат якіх пачуцьцяў з тых, што падараваны чалавеку Богам. Але яму было дадзена бачыць, як “плакала лета, зямлю пакідаючы”, чуць “у цішы, як расьце трава”, адчуваць сьмерці “мігдаловы горкі пах”, ведаць, што “дзесь у хмарах жывуць павукі”...

Сьмерць, пра якую ведаў Паэт, як бізун, падганяла, сьціскала час, прымушала да паспешнага рытму жыцця, каб пасьпець сказаць тое, што накіравана было сказаць толькі яму, каб імгненне зямнога жыцця набыло сэнс перад будучай вечнасьцю, - “жывеш ня вечна чалавек”. Таму шпарчэй на паперу кляліся вершаваныя радкі: “Ня кувай ты, шэрая зязюля,

сумным гукам у бары”...

Часьцяком паэтычны дар уліваецца ў душу поруч з адзінотай, якая рэўнасна аберагае паэта ад канкурэнтаў. І ён для людзей ператвараецца ў дзівака, самотніка і вандроўніка між іншымі

душами. На адзіноце паэт пастуе аднаму яму бачныя вобразы і ўласцівыя пачуцьці, яны ператвараюцца ў смутныя чары словаў, праз якія і мы далучаемся да вечнага: “Упалі з грудзей Пана Бога, парваўшыся, пацеркі зор”...

“Шмат у нашым жыцьці ёсьць дарог, а вядуць яны ўсе да магілы”, - спакойна напіша паэт, чакаючы блізкаю сьмерць і... пасьпяшаецца паднесьці нам нізку гарадзкіх вершаў, у якіх шумныя гукі віленскіх вулкаў, людзкі вір, змучаныя твары, стогн тэлеграфнага слупа, старасьвецкія будынкі, “чорны кажан, што шнуруе ля вежы” і зразумелая для нас Максімава іронія:

*Хаця б крышку часу адпачыць!
Мо на бульвар пайсьці, сесць на далёкай паўцы
Зорамуць, газету сьвежую купіць
І прачытаць усё да імені выдаўцы?*

Паэт ведаў пра сваю сьмерць, пісаў пра яе, адышоў і пакінуў нам вершы. Сёньня, гартуючы “Вянок” Паэта, я размаўляю з ім, як з жывым сучасьнікам - мудрым, цікавым і пачуцьцёва багатым чалавекам, які засьцярожвае і адорвае надзеяй:

*Проці цяжэньня вады
Зможэ толькі жывое паплыць.
Хвалі - ж рэкі заўсёды
Тое цягнуць, што скончыла жыць.*

Т.КАВЕЦКАЯ.

КНЯЗЬ ВІТАЎТ ПАСЬВЯЧАЎ У ГРАМАДЗЯНЕ

18 траўня ля сьцен Каложскай царквы адбылося сьвята пасьвячэньня ў маленькіх грамадзяне Горадні.

Шосты год запар гэтае сьвята для вучняў сваіх пачатковых класаў падзіць сярэдня школа N 9. Традыцыйна ў гэты дзень, які разам з сваімі настаўнікамі і бацькамі зьбіраюцца ля Грунвальдзкага каменя, прыходзіць князь Вітаўт са сваёй дружнай. Так было і на гэты раз. Пасьля ўрачыстага абячваньня добра вучыцца на карысьць Бацькаўшчыны, любіць і шанаваць

сваю Радзіму, дзеці былі пасьвечаныя княскім мячом ў маленькіх грамадзяне Горадні. Урачыстасьць сьвята была аздобленая сьпевамі хору “Бацькаўшчына” ды выступамі калектываў мастацкай самадзейнасьці. Школьнікі наведлі таксама Каложскую царкву (ахвяраваўшы пры гэтым грошы на яе рэстаўрацыю) і ўсклалі кветкі да мемарыяльнай дошкі “Пагоня на Грунвальд”.

“ГАРАДЗЕНСКІЯ ТРУБЫ” - ЛЕПШЫЯ!

Лаўрэатам рэспубліканскага фестывалю духовай музыкі, які праходзіў 17-19 траўня ў Баранавічах, стаў духавы аркестр “Гарадзэнскія трубы”, якім кіруе Георгій Шэмет. Аркестр узнагароджаны дыпламам за другое месца на фестывалі, а саліст Барыс Ціханаў (труба) быў адзначаны журы спецыяльным дыпламам за артыстызм і культуру выкананьня.

ШЛЯХАМ СУПРАЦОЎНІЦТВА

21-22 траўня ў Віцебску прайшла I нацыянальная навукова-практычная канфэрэнцыя “Нацыянальныя меншасьці Беларусі: шляхам супрацоўніцтва і згоды”, праведзеная ў межах міжнароднага форуму “Нацыі. Межы. Лёсы-II”. Арганізатарамі навуковага сімпозіуму выступілі Каардынацыйны Савет па справах нацыянальных меншасьцяў пры Кабінэце міністраў, міністэрства адукацыі і навукі, культуры, Берасьцейская рэгіянальная арганізацыя згуртаваньня беларусаў сьвету “Бацькаўшчына”, а таксама Рэспубліканскі цэнтр нацыянальных культур. Удзел у канфэрэнцыі бралі і шэраг навукоўцаў з Горадні.

Вінцук МАЛЬСКІ.

ЖЫВЕ БЕЛАРУСКАЯ МУЗЫКА

У Лідзкім музычным вучылішчы традыцыйным стаў вясновы конкурс на лепшае выкананьне твораў Беларускай кампазітару. Ужо другі год спонсарам конкурсу выступае Лідзкая гарадзкая рада Таварыства беларускай мовы імя Францыска Скарыны. І зараз на конкурсе раду ТБМ рэпрэзэнтавалі намесьнік старшыні Марыя Ганчар і сакратар-скарбнік Ганна Гайдукевіч. Гучала музыка беларускіх кампазітараў Я.Глебава, Ю.Багатырова, У.Кандрусевіча, І.Лучанка, а таксама выкладчыцы педвучэлішча Веранікі Швеці.

Першае месца журы аднадушна прысудзіла Аляксандру Друцкы (балалайка). На другім - Яўген Вайткевіч (трамбон), на трэцім - Аляксей Бутар (баян).

Яраслаў ГРЫНЬКЕВІЧ.

ПАРАДЫ ДАЧНІКУ

СЕЙЦЕ КАПУСТУ

Травень - апошні месяц вясны. Гэта пара вясновых навалініц, апошніх замаразкаў.

У гэты час цёпла. Сярэднясутачная тэмпература паветра знаходзіцца ў межах 19-23 градусаў цяпла, што перавышае норму на 9-11 градусаў. Максімальная тэмпература ўдзень дасягала 27-30 градусаў. Глеба праграваецца на глыбіні 10 сантыметраў да 11-15 градусаў. Апады ў першай палове II дэкады траўня адбываліся рэдка, былі невялікімі і кароткачасовымі. Аднак запасы вільгаці ў глебе застаюцца дастатковымі.

Такое надвор'е зьяўляецца спрыяльным для пасадкі раньняй гародніны, цыбулі, морквы, буракоў.

Можна пачынаць высадку ў адкрытую глебу пасынкаў раньняй капусти. Капуста любіць вільгаць. Пасьля высадкі пасынкаў капусти неабходна падтрымліваць высокі ўзровень вільгаці ў глебе (паліваць). Капуста адгукнецца ва ўмовах добрай аэрацыі глебы (рыхленьня). Паколькі яна адносіцца да расьлін доўгага дня, то патрабуе выдатнага і працяглага асьвятленьня (саджаць на сонцы).

Увесну пасынкаў капусти здольны вытрымаць замаразкі да мінус 3-7 градусаў.

Аднак верагоднасьць замаразкаў у другой палове траўня невялікая і складае 5-10 працэнтаў.

Улічваючы чаканы характар надвор'я, высадку пасынкаў таматаў у адкрытую глебу мэтазгодна рабіць пасьля 20 траўня.

Раіса ПАТОЦКАЯ.

“НЁМАН” ПЛЫВЕ САМ ПА САБЕ...



Гарадзэнскі футбольны клуб “Нёман” застаўся без трэнера.

Пасьля паразы 0:1 ад “Атакі-Аўры” з пасады зьняты галоўны трэнер каманды Іван Ляцяга, які кіраваў “Нёманам” з мінулагадня вясны. За час яго працы з камандай ад добрага імя гарадзэнскага футбалу засталіся толькі ўспаміны. Мінулагадня паражэньні 0:4 ад “Атакі-Аўры”, 0:7 ад мазырскага МВКЦ ды 0:9 ад рэчыцкага “Ведрыча” разам з сёлетнім 0:3 ад “Нафтана” яшчэ доўгі час будуць у страшных снах мроіцца гарадзэнскім заўзятарам футбалу.

Мы далёкі ад таго, каб рабіць з Івана Ляцягі “казла адпущэньня”. За нас гэта зробіць іншыя. Вінаваты ва ўсіх вышэй названых ды многіх іншых параз не толькі і нават не столькі ён.

Сёньня на выратаваньне рэштаў гонару лепшай каманды горада кінуты былі абаронца клуба, а зараз адзін з трэнераў юнацкай зборнай краіны Алег Севасьцянік. У сераду пад яго кіраўніцтвам “Нёман” прайграў сталічнаму “Дынама” - 1:5.

Аднак ужо ў бліжэйшы час клуб узначаліць іншы трэнер. Размова ідзе пра запрашэньне ў Горадню былога трэнера менскага “Дынама” і зборнай Беларусі Міхаіла Вяржэнікі. Пытаньне аб яго зацьвярджэньні на пасаду галоўнага трэнера “Нёмана” высвятліцца ў бліжэйшыя дні.

Вітаўт РУДНІК.

С П О Р Т АДНОЎЛЕНАЯ СУБАРДЫНАЦЫЯ

“Гродна-93” - РВАР (Менск) - 89:67; 96:79

Напруга, што папярэднічала справядлівым матчам, саступіла месца ўпэўненасьці - гарадзэнскім баскетбалістам нарэшце пачалі выдаваць заробную плату. Зьявіліся пэўныя перспектывы ў стварэньні прэміяльнага фонду.

Тым ня менш, некаторы сумневы перад першым паядынкам былі. Ня здолеў выйсці на пляцоўку зборнік Аляксей Альшэўскі (у яго рэзка “падскочыў” ціск). Загадкай заставаўся і

актывізаваў гульні РВАР. Блякла выглядаў адзін з мацнейшых дальнабітнікаў краіны Дзьмітры Арзютоў.

Заклучная сустрэча (ніхто ўжо не сумняваўся, што яна будзе апошняй у гэтым паўфінале серыі плэй-оф) пацьвердзіла перавагу гарадзэнцаў у класе. А самым выніковым у іх стаў акрыяўшы Альшэўскі (20 ачкоў). У фінальнай стадыі “Гродна-93” будзе супрацьстаяць РТІ - РШВСМ. Дзіўна, але ўсе гульні адбудуцца ў сталіцы.

Хельмут КАМЕНСКІ.

НА ЗДЫМКУ: Арзютоў - Шарко: чья рука даўжэйшая?

Фота Я.ВАНЮКЕВІЧА.

*** СПРЫНТ ***

Учора ў Горадні пачаўся 29-ты па ліку міжнародны турнір па боксе імя героя Савецкага Саюзу Усавы, удзел у якім бяруць спарсмены з Беларусі, Расеі, Украіны. Спартсмены праходзяць у спарткомплексе па вул. Гагарына і скончацца 26 траўня.

У той час, як футбольны “Нёман” імкліва дэградуе, яго былыя гульцы заваёўваюць ганаровыя трафеі ў складах іншых каманд. Усьлед за Сяргеем Гурэнкам, які заваяваў Кубак Расеі ў складзе маскоўскага “Лакаматыва”, вызначыліся Юры Сьвіркоў і Алег Сысоеў. Абодва яны спрычыніліся да перамогі мазырскага МВКЦ над менскім “Дынама” у фінале розыгрыша Кубка Беларусі - 4:1.

Уладальнікамі Кубка краіны па лёгкай атлетыцы сталі гарадзэнцы Наталья Сафроньнікова (100 і 200 метраў), Таццяна Храмава (скачкі ў вышыню), Валянціна Баравая (кап’ё), Яніна Карольчык (ядро), Дзьмітры Ганчарук (ядро) і Андрэй Красько (молат).

Гарадзэнскія барцы вольнага стылю Алег Гогаль і Аляксандр Саўко сталі сэрбранымі прызёрамі прэстыжнага міжнароднага турніра імя трохразовага алімпійскага чэмпіёна Аляксандра Мядзьведзя.

Каратысты Горадні (трэнер Вячаслаў Стацэнка) выйгралі юнацкі турнір “Адкрыты Кубак спартыўнага клуба “Верасень” у Менску.

В.Р.

К Р Ы М І Н А Л

У РАСЕЙЦАЎ БЕЛАРУСКІЯ НУМАРЫ Ў ЦАНЕ

Ёсьць шмат жадаючых, асабліва сярод расейцаў, набыць... звычайныя беларускія нумарныя знакі. Дык для гэтага, скажам вы, існуе ДАІ, дзе гэтыя нумары і выдаюць. Згодзен, калі машына легальная, калі на яе ёсьць усе патрэбныя паперы ці, іншымі словамі, калі яна “чыстая”. А калі машына скрадзёная ў той жа Польшчы, ці паперы на яе раптам “выпадкова” згубіліся - тады як? А вось тады за справу бяруцца падлеткі, якія гуртамі швэндаюцца на стаянках і запраўках. Яны атрымліваюць і “выконваюць заказ” на нумары, каб затым “заказчыкі” пачалілі іх на свае машыны, і - наперад, у Расею! На мінулым тыдні супрацоўнікі крымінальнага вышуку Кастрычніцкага РАУС запылілі злачынны гурт падлеткаў, якія па начах здымалі нумарныя знакі з машын па вуліцах Соламавай, Рэпіна. Са слоў затрыманага нідзе не працуючага К., здымалі толькі “чырвоныя” нумары і толькі пэўных серый - СА, СВ, СЕ. Ужо сёньня вядомы шэсьць “начных вылазак”, а наогул, з пачатку года, толькі ў адным Кастрычніцкім раёне горада зафіксавана 106 заяваў ад пацярпелых аўтааматараў.

“АЛЁ!? У ВАШАЙ ШКОЛЕ ЗАКЛАДЗЕНА МІНА...”

У школах N 31 і 34 рэгулярна раздаюцца званкі з папярэдзеньнямі аб маючых адбыцца выбухах. У школе N 31, напрыклад, падобныя пагрозы прагучалі 25 сакавіка і 16 траўня. У абодвух выпадках прыйшлося эвакуіраваць ўсіх вучняў і персанал. Званок з пагрозамі ў адрас СШ N 10 прагучаў 19 траўня. Эвакуацыя не праводзілася, але сапёрам прыйшлося працаваць. Аднаго з жартульнікоў “засяклі”, калі ён тэлефанаваў у школу алімпійскага рэзерву 20 траўня. Ім аказаўся вучань 2-га класа. Згодна з законам, яму прагражае прыцягненьне да адказнасьці, а яго бацькам выплата штрафу і пакрыцьцё стратаў, панесеных школай, міліцыяй, сапёрамі і іншымі ўстановамі грамадзкай бясьпекі.

<p>ГРАМАДЗКА-ПАПІТЧЫНАЯ ГАЗЕТА</p>	<p>ПАГОНЯ</p> <p>Заснавальнік: культурна-асьветніцкі фонд «Бацькаўшчына» Рэгістрацыйны нумар 465 Падпісны індэкс 63124</p>	<p>Адрас рэдакцыі: 230023, г. Горадні, вул. Дамніканская, 1 ☎ (0152) 45-35-61, 45-29-96</p> <p>E-mail: andrei@pagonia.belpak.grodno.by FREESPACE BBS 0152-45-37-14</p>	<p>Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасьць за падбор і дакладнасьць фактаў, іх меркаваньняў і аб'яваў, а таксама адказваюць за зьмест рэкламы і іншых рэкламацыйных матэрыялаў.</p> <p>Гарадзэнская абласная ўзбуйненая друкарня 230023, г. Горадні, вул. Паліграфістаў, 4 Заказ 1712 Наклад 13828 Нумар падпісаны да друку ў 16.00, 23.05.96</p>	<p>Рэдактар Мікола Маркевіч</p>
---	---	--	--	---